

DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

PERIODICALS
January 3, 1998

Vol. LXXXVII Kaina 75 c.

ŠEŠTADIENIS — SATURDAY, SAUSIS — JANUARY 3, 1998

Nr. 2

Tautininkai siūlo įvertinti lenkų kalbos įteisinimą Vilnijos istaigose

Vilnius, 1998 m. sausio 2 d. (BNS) — Tautininkų sąjunga siūlo prezidentui ir Seimui nedelsiant įvertinti Vilniaus rajono savivaldybės sprendimą įteisinti keliakalbystę ir teigia, jog valstybinės kalbos įstatymai tik iš dalies atitinka lietuvių tautos tikslus.

Penktadienį išplatintame tautininkų pareiškimе pabrėžiama, kad gruodį Vilniaus rajono savivaldybės priimtas sprendimas dėl lenkų kalbos įteisinimo dar kartą patvirtino, kad „valstybės vairai šiandien yra nepakankami tvirtose rankose, o autonominiškai toliau įveidinėja lietuvių tautą ir Lietuvos valstybę“.

1997 m. gruodžio 22 dieną Vilniaus rajono savivaldybė nutarė įteisinti lenkų kalbos vartojimą greta valstybinės — lietuvių.

Netrukus Seimo Švietimo, mokslo ir kultūros komitetas pareiškė, kad šis sprendimas

yra „susijęs su neatsakinga, visuomenę skaldančia A. Paulausko rinkimine kampanija“ bei prieštarauja Valstybinės kalbos įstatymui. Lan-kydamasis Klaipėdoje A. Paulauskas pareiškė, kad nebūtina kitataučiams mokytis lietuvių kalbos.

Tautininkų pareiškimе sakoma, kad vis dar toleruojamos šovinistinės autonominių nuotaukos rytinėje Lietuvoje, taip pat, kad iki šiol Druskininkų miesto savivaldybė neatšaukė savo sprendimo įamžinti lenkų karvedžio ir politiką Jozefo Pilsudskio atminimą.

Tautininkų sąjunga siūlo išsiaiškinti, kodėl nebuvo atšauktas pastarasis Druskininkų miesto savivaldybės nutarimas bei patikslinti valstybinės kalbos Lietuvoje vartojimo įstatymai ir kiti teisiniai aktai, atsižvelgiant į lietuvių tautos ir Lietuvos valstybės siekius.

Rusijos vadovas — apie gerėjančius tarptautinius santykius su Pabaltijū

Maskva, 1997 m. gruodžio 31 d. (BNS) — Spaudos konferencijoje Maskvoje patikėdamas ataskaitą apie Rusijos tarptautinę veiklą Rusijos užsienio reikalų ministras Jevgenij Primakov pažymėjo, kad Rusijos ir Baltijos valstybių santykiuose atsirado teigiamų pokyčių.

J. Primakov nurodė svarbias Rusijos iniciatyvas, ypač pasiūlymą suteikti „kryžminių saugumo garantijų“.

„Deja, šią iniciatyvą Baltijos valstybės sutiko nepakankamai teigiamai, bet po to buvo antroji iniciatyva, kurią prezidentas Boris Jelcin pateikė Švedijoje“, sakė jis.

Pasak J. Primakovo, po šios B. Jelcin iniciatyvos prasidėjo labai rimtas pokalbis, kuris leis pašalinti klaidas, trukdancias plėtoti Rusijos ir Baltijos valstybių santykius.

Per vizitą į Švediją gruodžio pradžioje Rusijos prezidentas Boris Jelcin pranešė, kad iki 1999 metų sausio 1 dienos Rusijos šiaurės vakaruose sausumos ir karinės jūrų pajėgos

Patvirtintas susitarimas dėl sienų sankirtos

Vilnius, 1997.12.24 d. (BNS) — Lietuvos, Latvijos ir Baltarusijos sienų derybininkai Vilniuje patvirtino trisalių vyriausybinių susitarimų dėl valstybių sienų sankirtos taško paženklinimo.

Šis susitarimas nustato tikslas sienų sankirtos taško koordinatas. Sankirtos tašką žymės specialios valstybės sienos ženklas „Liudvinavas“, įrengtas prie paties pavadinimo ežero.

Tikimasi, kad Lietuvos, Latvijos ir Baltarusijos sienų sankirtos susitarimas bus pasirašytas 1998 metų pradžioje pranešė Lietuvos URM.

Lietuvai panašų trisalių susitarimą dar reikia sudaryti su Lenkija ir Rusija. Konsultacijos dėl pastarojo dokumento jau vyksta.

bus sumažintos daugiau kaip 40 proc., taip pat pasiūlė kai kurių kitų priemonių patikslinti Baltijos regione stiprinti.

„Nors mums iki šiol vis dar kelia nerimą rusakalbių gyventojų diskriminavimas Baltijos valstybėse, teigiamų poslinkių yra ir šioje srityje“, pabrėžė J. Primakov spaudos konferencijoje.

Spalio pabaigoje po daugiau nei trejus metus trukusių derybų Lietuva ir Rusija pasirašė sutartį dėl valstybių sienos pažymėjimo ir išskirtinės ekonominės zonos bei povandeninės žemyno dalies Baltijos jūroje nustatymo.

Tai pirmoji tokia sutartis, Rusijos pasirašyta su buvusia SSRS respublika.

Iki teismo reikėtų paleisti į laisvę kaltinamąjį Seimo narį

Vilnius, 1997.12.31 d. (BNS) — Seimo narys Egidijus Bičkauskas garantuoja, kad, būdamas laisvėje, nusi-kaltimo padarymu kaltinamas Audrius Butkevičius nepasislėps, garbingai sutiks teismo sprendimą ir, jeigu teismo bus nutarta, atliks bausmę.

Tai sakoma centrsto E. Bičkausko trečiadienį išplatintame pareiškimе, kuriuo jis kreipiasi į prezidentą Algirdą Brazauską, Seimo pirmininką Vytautą Landsbergį ir Vilniaus apygardos teismo pirmininką Albiną Sirvydį.

Gruodžio 31-ąją baigiasi parlamentaro A. Butkevičiaus įkalinimo laikas. Lukiškėse jis kalį nuo spalio 28-osios.

Pirmadienį Generalinė prokuratura A. Butkevičiaus baudžiamąją bylą perdavė Vilniaus apygardos teismui. Jis kaltinamas pasikėsinimu sukčiauti stambiu mastu.

Įstatymai numato, kad bylai pasiekus teismą, kardomoji priemonė automatiškai pratęsiama iki proceso pabaigos, jeigu teismas jos nepakeičia.

Vilniaus apygardos teismo baudžiamųjų bylų skyriaus



Vilnius, 1997 m. gruodžio 24 d. Po pirmojo Lietuvos prezidento rinkimų rato Šilalės policijos komisariato inspektorius Kęstutis Kairys (kairėje) ir Vyriausiosios rinkimų komisijos padėjėjas Vytautas Vitkauskas tvarko iš viso Lietuvos atvežtus balsavimo biuletenius. (Elta)

Sekmdienį bus išrinktas Lietuvos prezidentas

Vilnius, 1997 m. gruodžio 31 d. (Elta) — Sausio 4 dieną Lietuvoje vyks antrasis prezidento rinkimų raštas. Į aukščiausią postą Lietuvoje pretenduoja du kandidatai, gruodžio 21 dieną vykusiam pirmajame rinkimų rate surinkę daugiausiai balsų. Tai gamtosaugininkas Valdas Adamkus ir teisininkas Artūras Paulauskas.

Balsavimo teisę turi daugiau kaip 2 mln. 600,000 Lietuvos piliečių. Jie turės galimybę balsuoti 2,039 apylinkėse.

* **Objektyviausia Lietuvos žiniasklaidos priemonė** šiemet paskelbtas dienraštis „Lietuvos rytas“. Buvo apklausta apie 1,000 Lietuvos gyventojų. Jie rinko nešališkiausią žiniasklaidos priemonę iš 5 nurodytų didžiausio tiražo laikraščių, 6 radio stočių bei 5 televizijos bendrovių arba galėjo nurodyti pačių pasirinktą žiniasklaidos priemonę. (Elta)

Dalis rinkėjų, kurie negalės sekmdienį dalyvauti balsavime, pasinaudojo galimybe balsuoti raštu. Toks balsavimas vyko nuo antradienio iki penktadienio.

Šeštadienį nuo 1 valandos nakties (Lietuvos laiku) draudžiama rinkimų agitacija. Ji negalima iki balsavimo pabaigos.

Reformų partijos vadovas Lietuvos ateitį sieja su V. Adamkumi

Vilnius, 1998 m. sausio 2 d. (BNS) — Reformų partijos vadovas Algirdas Pilvelis mano, kad Lietuvos prezidentu išrinkus Valdą Adamkų Lietuva judėtų į priekį, o šį postą užėmus Artūrai Paulauskui — permainų procesas sustotų.

Tačiau pats bandęs kandidatuoti į prezidentus A. Pilvelis neremia nė vieno kandidato ir kviečia Lietuvos rinkėjus ateiti prie balsavimo urnų bei patiemis išsakyti savo nuomonę.

Tai sakoma penktadienį A. Pilvelio išplatintame pareiškimе, kuriame Reformų partijos vadovas svarsto, kuris iš dviejų kandidatų turi daugiau galimybių vykdyti Lietuvos prezidento pareigas.

A. Pilvelis mano, kad, tapus prezidentu A. Paulauskui, jo neremtų Seimo dauguma, todėl „Lietuvoje vyrautų politinių jėgų susiskaldymas“.

„Išrinkus prezidentu A. Paulauską, jo konkurentas V. Adamkus būtų spaudžiamas palikti Lietuvą, o prezidentu tapus V. Adamkui, kartu su juo dirbtų prezidentūroje būtų kviečiami Kazys Bobelis, Vytautas Andriukaitis, tikriausiai, ir A. Paulauskas“, mano Reformų partijos pirmininkas.

Jo teigimu, V. Adamkus, kuris „savo intelektualu aiškiai

* **Per pirmuosius devynis**

1997 m. mėnesius Lietuvoje sukurtas bendrasis vidaus produktas (BVP) išaugo 6.4 procento, palyginti su tuo pačiu 1996 m. laikotarpiu, ir sudarė 27 mlrd. 820.6 mln. litų, pranešė Statistikos departamentas. Vienam gyventojui šiemet per pirmus devynius mėnesius teko 7,504 litai (palyginamasis kainomis), arba 1,876 JAV doleriai, sukurto bendrojo vidaus produkto. (Elta)

gos. Pirminiai balsavimo rezultatai bus gauti dar iki vidurnakties.

Oficialūs balsavimo rezultatai turi būti patvirtinti per 5 dienas po rinkimų, tai yra iki sausio 9 dienos.

Prezidentu bus išrinktas tas kandidatas, kuris surinks bent vienu balsu daugiau už savo varžovą.

lenkia dabartinį prezidentą Algirdą Brazauską“ nebus kritikuojamas Seimo daugumos. „Todel nusistovėtų sąlyginė politinė rimtis ir užsieniečiai daugiau investuotų į Lietuvos ūkį, žmonės gyventų geriau“, sakoma A. Pilvelio pareiškimе.

Jame pažymima, kad opozicinė LDDP beveik nekritikuoja V. Adamkaus, o kita kairioji partija — Socialdemokratų sąjunga — netgi ji remia.

„Kviečiu ateiti visus prie urnų priimti sprendimą ir balsuoti savo galva, nes papirkimas ar atsisakyti savo įsitikinimų įkalbėtas žmogus tolygus išdavikui“, rašo A. Pilvelis.

Lietuvos eksporte „pirmąją“ lengvoji pramonė

Vilnius, 1997 m. gruodžio 31 d. (BNS) — Lietuvos eksporto ir gamybos „pirmūnė“ ir 1997-aisiais išliko lengvoji pramonė.

Tekstilės ir jos gaminių eksportas į Europos Sąjungos valstybes sudarė net 34 proc. viso Lietuvos eksporto.

1995-aisiais lengvosios pramonės įmonės užsienio pardavė produkcijos už 1.6 mlrd. litų, 1996 metais — beveik už 2 mlrd. litų, 1997-ųjų duomenys dar tikslinami.

Ukio viceministras Antanas Bartulis „Verslo žinioms“ sakė, kad per devynis 1997-ųjų mėnesius, palyginti su pernykščiais, lengvosios pramonės gamyba išaugo beveik ketvirtadaliu, o visos pramonės augimas buvo tik 1.7 proc.

Lengvosios pramonės įmonių asociacijos duomenimis, pirmąjį šių metų pusmetį eksportas sudarė 16.3 proc. viso

Pasaulio naujienos

(Remiantis BNS, Reuter, DPA, AP, Interfax, ITAR-TASS, Belpan, RIA ir ELTA žinių agentūrų pranešimais)

Bruselis. Europos Sąjungos konkurencijos įgalotinis Karel van Miert išsitikinęs, jog dauguma bloko šalių bus pasirengusios stoti į Europos valiutų sąjungą (EVS) nuo 1999 metų sausio 1 dienos. Belgijos radijo stočiai BRTN pareigūnas teigė, jog pirmąją sąjungos narių grupę sudarys 11 ES valstybių: Belgija, Luxemburgas, Vokietija, Austrija, Prancūzija, Ispanija, Portugalija, Airija, Nyderlandai, Suomija. Tarp jų veikiausiai bus ir Italija, dar 1997 metų pradžioje laikyta netinkama. Ekonomikai sąjungai nepasiruošusi Graikija. Britanija, Švedija ir Danija pačios nusprendė sąjungoje nedalyvauti. Anot radijo stoties, ES įgalotinis pirmąkart taip atvirai kalbėjo apie Europos valiutų sąjungos perspektyvas. Anot jo, vargu ar sąjunga pasipildys naujomis narėmis anksčiau nei 2005 metais.

Belfastas. Britanijos šalininkai ekstremistai, keršydami už savo vado nužudymą kalejime, likus kelioms valandoms iki Naujųjų metų apšaudė perpildytą žmonių barą katalikų rajone. Per išpuolį žuvo vienas žmogus, penki buvo sužeisti, vienas jų sunkiai. Katalikų ir protestantų religiniai vadovai, taikos derybas remiantys Airijos ir Britanijos ministrai paprašė gyventojus laikytis ramybės. Šiaurės Airijos policijos vadas Ronnie Flanagan penktadienį įsakė padidinti šarvuotų automobilių skaičių Belfaste, nes bijomasi, kad į naują žudymų bangą įsitraukė paliaubas skelbusios protestantų sukarintos grupės. Jis taip pat skubiai susitiko su Didžiosios Britanijos ministru Šiaurės Airijos klausimais Mo Mowlam.

Praha. Čekijos prezidentas Vaclav Havel penktadienį oficialiai priėmė naujos vyriausybės priesaiką. Per ceremoniją Prahos pilyje prezidentas įteikė portfelius 16-kai premjero Josef Tosovsky ministrų, kurių pavardės buvo paskelbtos trečiadienį. Buvęs centrinio banko valdytojas J. Tosovsky ministrų pirmininku buvo paskirtas, kai dėl partijos finansavimo skandalo žlugo Vaclav Klaus vyriausybė. Naujasis Čekijos premjeras sakė, jog jo vyriausybė teiks pirmenybę keturioms sritims: deryboms dėl Čekijos narystės NATO ir Europos Sąjungoje, spartesnė reformų, taip pat privatizavimo, eiga, kova su nusikalstamumu ir pastangos atgaivinti pasitikėjimą įstatymu, bei informacijos platinimo sistemų vyriausybėje gerinimas.

Jeruzalė. Izraelio Užsienio reikalų ministras David Levy penktadienį pakartojo grąsinimą atsisakyti dėl 1998-ųjų valstybės biudžetų ir suformuoti naują partiją. Tačiau premjeras Benjamin Netanyahu tikisi, kad krizę pavyks išspręsti iki pirmadienio balsavimo dėl biudžeto. Finansų ministras Yaakov Neeman priešinas naujoms mokesčiams ir numatomo biudžeto deficito viršijimui. Speliojama, kad jis gali atsisakyti, jei B. Netanyahu nusileis D. Levy reikalavimams padidinti biudžeto išlaidas socialinėms reikmėms. Atsisakytinus D. Levy ir jo frakcijai, B. Netanyahu šalininkai parlamente sudarytų tik nežymią daugumą. Kai kurie Izraelio politikai mano, kad tokiu atveju būtų suskaidytos viso Izraelio politikų kabineto dienos. Be to, premjeras būtų labiau priklausomas nuo griežtosios religinės linijos šalininkų bei dešiniųjų, kurie nepritaria B. Netanyahu rinkimu pažadui už taiką atiduoti dalį žemių palestiniečiams.

Maskva. Rusijos orbitinė stotis „Mir“ penktadienį neteko elektros energijos, nes dėl aptarnaujančio kompiuterio gedimo saulės baterijos nustojo sukurti ir saulę, pranešė Skrydžių valdymo centro budėtojas. „Sustojo kompiuterio darbas, o tai reiškia, kad nesisuka girokopai ir stoties moduliai, išskyrus pagrindinį, nebegauna elektros energijos“, pranešė pareigūnas, pridurdamas, kad laivo įgula, kurią sudaro du Rusijos ir vienas JAV kosmonautas, dirba pagrindiniame modulyje.

Stokholmas. Švedai ir toliau pasisako prieš savo valstybės narystę Europos Sąjungoje. Gruodžio 27 d. išplatinti visuomenės nuomones tyrimų duomenys rodo, jog dabar 61 proc. Švedijos piliečių balsuotų prieš stojimą į ES. Tik 31 proc. švedų į Europos Sąjungą žiūri palankiai, kiti neturi nuomones. Apklauso dalyviai kaip pagrindinę nepasitenkinimo ES priežastį nurodo bendrą nusivylimą. Kitos priežastys — narystės ES kaina, per didelė Bruselio valdžia ir aukštos maisto produktų kainos.

Karaliaučiaus srityje išaiškinti jau 1,935 užsikrėtusieji žmogaus imuniteto deficito virusu (ŽIV). Srities Kovos su AIDS centru pranešimu, daugiausia ŽIV nešiotojų Kaliningrade — 1,606. Sparčiausiai virusas plinta tarp narkomanų, 60 proc. ŽIV nešiotojų užsikrėtė būtent per nesterilius švirkštus. Srityje taip pat yra 17 vaikų, kuriuos pagimdė ŽIV užsikrėtusios motinos.

Maskva. Buvęs Rusijos Saugumo Tarybos sekretorius, Liaudies respublikonų partijos vadovas Aleksandr Lebed mano, kad 1998 m. Rusijoje gali įvykti neeiliniai valstybės vadovo rinkimai. „Tigro metais valstybė turi ryztis suoliui ir civilizui atėti. Vergai Rusijai nereikalingi“, pažymėjo buvęs ST sekretorius. Jis viliasi, kad jo partijos populiarumas kitais metais didės. „Kai kuriuose regionuose mes jau užgožėme valdžios partiją ir esame antri po komunistų“, pabrėžė jis.

Lietuvos eksporto. Sausio birželio mėnesiais lengvosios pramonės gaminių užsieniui buvo parduota už 966 mln. litų arba apie 80 proc. viso pagaminto kiekio.

Antrojo pusmečio apyvarta, sutampanti su sezonine prekių paklausa, manoma, bus didesnė.

KALENDORIUS

Sausio 3 d. Genovaitė, Danielius, Liesnelė, Vyda.

Sausio 4 d. Kristaus apsi-reiškimas, Trys karaliai, Her-mas, Titas, Arimantas, Švit-rė.

Sausio 5 d. Šv. Jonas Neu-man. Telesforas, Simonas, Vy-tautas, Gedutė.



IŠ ATEITININKŲ GYVENIMO

Redaguoja: Laima Šalčiuvienė
411 East Lynnwood Ave.
Arlington Heights, IL 60004

ATEITININKŲ FEDERACIJOS TARYBOS

(Užsienyje gyvenančių ateitininkų)
RINKIMAI

1997 metų liepos 11-13 d. Palangoje įvykusios Ateitininkų federacijos Nepaprastos konferencijos metu, buvo išrinkta naujoji Ateitininkų federacijos valdyba, kurios būstinė po penkiasdešimt metų buvo sugrąžinta į Lietuvą. Konferencijos metu buvo priimtas ir naujasis ateitininkų federacijos statutas. Šio statuto II.2.2 paragrafas sako: „Tarybą sudaro renkami nariai, kurių skaičių nustato ateitininkų kongresas, ir AF dvasios vadas. Taryboje turi būti atstovaujami užsienyje gyvenantys ateitininkai. Užsienio ateitininkų atstovų skaičių nustato ateitininkų kongresas“. Taip pat, I.1.7. paragrafas suteikia tuos pačius nuostatus ir nepaprastoms konferencijoms, „Esant reikalui, AF valdyba gali kviešti neeilinį kongresą (nepaprastąją konferenciją). Jam taisyklomis aukščiausiai išdėstyti ateitininkų kongreso nuostatai“.

Vadovaujantis šiuo statutu, Palangos Nepaprastoji konferencija nustatė, kad Ateitininkų federacijos tarybą sudarys 15 rinktųjų narių ir Ateitininkų federacijos dvasios vadas. Konferencija taip pat nustatė, kad 5 iš rinktųjų Ateitininkų federacijos tarybos narių būtų iš užsienyje gyvenančių ateitininkų. Konferencijos metu buvo išrinkti šie tarybos nariai iš Lietuvos: Vytautas Bogušis, dr. Saulius Girnius, kun. Robertas Grigas, Petras Kimbrys, ses. Dainė Kuzmickaitė, dr. Feliksas Palubinskas, Petras Plumpa, prof. Tomas Sodeika, dr. Egidijus Vareikis ir dr. Arvydas Žygas. (P.S. dr. Vilmantas Borulaitis buvo išrinktas į tarybą konferencijos metu, tačiau jai sutikus eiti Ateitininkų federacijos vicepirmininkės pareigas, ji pasitraukė, ir jos vieton tarybon įėjo dr. Saulius Girnius).

1997 m. rugpjūčio 10 d. Palaiminto arkivyskupo Jurgio Matulaičio namuose, Kaune, buvo suaukštintas bendras Ateitininkų federacijos Lietuvoje išrinktųjų tarybos narių ir valdybos bendras posėdis. Šio posėdžio metu buvo išrinktas laikinasis Ateitininkų federacijos tarybos prezidentas, kuris dirbs iki tol, kol bus išrinkti likę penki tarybos nariai iš užsienyje gyvenančių ateitininkų.

REDAKTORĖS KERTELĖ

Šių metų sausio 5 d. suka-ka 90 metų nuo a.a. kun. Stasio Ylos gimimo. Keturiolika metų kai Jis išsiskyrė iš mūsų tarpo, tačiau jo darbai, idealizmas ir meilė lietuviškam jaunimui – ateitininkijai lieka neužmiršami. Jo gimimo sukakties proga spausdiname poeto, rašytojo, pedagogo ir vertėjo Alfonso Tyruolio straipsnį. Kviečiame ir kitus pasidalinti savo prisiminimais apie a.a. kun. Stasį Ylą. L.S.

riai iš užsienyje gyvenančių. Laikinasis Ateitininkų federacijos tarybos pirmininkas yra Petras Plumpa, vicepirmininkas – dr. Saulius Girnius ir sekretorius – kun. Robertas Grigas. Išrinkus užsienyje gyvenantiems atstovaujantys tarybos narius, bus nauji AF tarybos prezidiumo rinkimai.

Šio posėdžio metu Ateitininkų federacijos taryba ir valdyba nutarė kreiptis į AF Garbės pirmininką dr. Vytautą Vygantą ir buvusį AF vadą Juozą Polikaitį padėti organizuoti Ateitininkų federacijos tarybos narių rinkimus iš užsienyje gyvenančių ateitininkų.

Šiaurės Amerikos Ateitininkų Sendraugų sąjungos centro valdybos iniciatyva, kuriai vadovauja dr. Algis Norvilas, rugsėjo mėnesį buvo suaukštintas šiaurės Amerikos sąjungų centro valdybų pasitarimas. Šių pasitarimų metu sąjungų centro valdybos sutarė veikti savarankiškai, tačiau derinti savo veiklą su kitomis sąjungomis. Tokie bendri pasitarimai yra tiesiam. Jiems vadovauja šiaurės Amerikos Ateitininkų Sendraugų sąjungos centro valdyba. Iki pavasario nėra numatyta pasikeitimų šiaurės Amerikos ateitininkų vadovavimo struktūroje. Manoma, kad bus suaukštintas šiaurės Amerikos ateitininkų vadovavimo struktūroje. Manoma, kad bus suaukštintas šiaurės Amerikos ateitininkų vadovavimo struktūroje. Manoma, kad bus suaukštintas šiaurės Amerikos ateitininkų vadovavimo struktūroje.

Vadovaujantis Ateitininkų federacijos tarybos bei valdybos prašymu ir suderinus reikalus su šiaurės Amerikos ateitininkų centro valdybomis, buvo sudaryta Rinkiminė komisija, kuriai sutiko vadovauti Pranas Razgaitis iš Clevelando. Kiti šios komisijos nariai yra: dr. Birutė Kasperavičienė ir dr. Živilė Vaitkienė. Sąjungų centro valdybos buvo prašytos pateikti Rinkiminei komisijai naujausius narių sąrašus su patikslintais adresais. Toliau nuo ateitininkų vienietų gyvenantys ir jokiems ateitininkų vienietams nepriklausantys raginami kuo skubiausiai registruotis sąjungų centro valdybose. Narių sąrašai su patikslintais adresais turi būti įteikti rinkiminei komisijai iki 1998 metų sausio 31 dienos šiuo adresu: APT Rinkimų Komisija, 6755 Parkgate Oval, Seven Hills, Ohio 44131-3640.

Rinkejais gali dalyvauti visi už Lietuvos ribų gyvenantys Ateitininkų Sendraugų sąjungos nariai, Ateitininkų Studentų ir Ateitininkų Moksleivių sąjungų nariai, davusieji ateitininko žodį. Pagal naująją statutą, kandidatai gali būti „kiekvienas ateitininkas, turintis ne mažesnę kaip penkerių metų darbo ateitininkijoje patirtį“. Kandidatą į Ateitininkų federacijos tarybą gali siūlyti



Kun. Stasys Yla
(1908 – 1983)

ŠVIESI PAŽINTIS SU KUN. STASIU YLA

ALFONSAS TYRUOLIS

Kada tik atvažiudavau vasaros atostogų iš New Yorko, vėliau iš Notre Dame ar Čikagos, į Nekalto Prasidėjimo seselių vienuolyno sodą Putname, visada mielai, nuoširdžiai ir paslaugiai pasitikdavau juos Stutthofu koncentracijos stovyklos (kacetio) kalnų ir kankinys. Kilimo aukštaitis, iš Ukmėgės apskrities, už mane gal geras metais vyresnis, buvo jis išimtinai malonaus ir švelnaus būdo, aukšto kultūringumo, kūrybingumo ir dvasingumo asmenybė. Ne mažesnio ir kuklumo: savo raštus pasirašinėjo tik vardu pavarde, be jokių titulų, poeziją – Ylvui.

Po teologinių studijų Stasys Yla dar gilino pedagogines ir psichologines žinias Teologijos-filosofijos fakultete, kur ir aš bemaž tuo pat metu tebedirčiau germanistiką ir lituanistiką. Tai ir ten tekę ne kartą susitikti, nors tik prabėgom. Tikroji pažintis užsimezgė tik po praėjusio karo, kai jis jau buvo ištrūkęs iš Stutthofo nelaisvės ir po nemažų pavojų patekęs į Lietuvos tautinę delegatūrą dirbti sielovados srityje. Jis jau buvo išleidęs kacetio pergyvenimus fiksuojančią poezijos knygą „Sutryptame kelyje“, kurią man dedikavo, kai 1947 m. lankiausi delegatūros dokumentų reikalais. Jausmingais ir vaizdingais žodžiais buvo pavaizduota „politinio kalinio“ dalia:

Kaip smilgos pakely
sutryptos verkia dienos,
ir mintys lyg drugiai
mirties paukščių plazda.

Kun. St. Yla su kitais žymiais mūsų kultūrininkais

penki ateitininkai, es, gavę siūlomo kandidato raštišką sutikimą, kuriame nurodoma: kandidato amžius, profesija, gyvenvietės adresas, telefono numeris, nuo kada yra ateitininku ir trumpa kandidato ateitininkiškos veiklos apybraiža. Kandidatų siūlymo terminas baigiasi 1998 m. vasario 7 d.

Rinkiminė komisija, gavusi rinkėjų sąrašus su adresais, paskelbs rinkimų taisyklės ir datas. Visi užsienyje gyvenantys ateitininkai yra raginami aktyviai įsijungti į šį rinkimų procesą.

Juozas Polikaitis
dr. Vytautas Vygantas

niais sveikinimais gavau „Laisvės problemą“, kur duotas blavus ir kritiškas atsakymas į laisvės sampratą (kai su „išlaisvinimu“ ateina ir pavergimas). Ypač man brangios buvo Siluvai skirtos dedikuotos knygos „Šiluvos istorija“ ir „Vainikuotoji Šiluvė“ šalia ne mažiau reikšmingos atsiminimų knygos „Žmonės ir žvėrys dievų miške“ (versta į anglų kalbą kaip „Priest in Stuthof“).

Atsiliepdamas į mano dedikuotą Suchenwiro poemą „Žygis į Lietuvą“, kun. St. Yla rašė: „Su dideliu įdomumu perskaičiau istorinį įvadą ir pačią poemą. Jūsų patvarus ieškojimas germanų literatūroje susilieciau su Lietuva dalykų jau darosi ir ryškiau įnašu literatūros istorijon. Kiekvienas toks ir kitoks naujas Jūsų kūrybos pasireiškimas mane džiugina. Nemaža Jūsų dalykų turiu – nežinau, ar visus“. Man pačiam svarbus buvo ne tiek tas „šildantis“ atsiliepiamas apie vieną šių jam dedikuotų knygų, kiek pats to darbo įvertinimas, lyg ir paskata toliau tame vertimų darbe „rankų nenuleisti“. O ta „susilieciau“ literatūra idėja buvo gauta iš prof. J. Ereto (o šio iš prof. J. Nadlerio).

Paskutinis mano susitikimas su kun. St. Yla buvo 1983 m. pabaigoj, Čikagoje, kai jis iš Putnamo buvo atvažiavęs Morkūno spaustuvių spausdinamos savo knygos apie Čiurlionį reikalais, kur dar pats ir korektūrą skaitė. Tuo metu spaudai ruošiau šv. Kazimiero poezijos antologiją, kuriai nemaža medžiagos buvo surinkęs pats kun. St. Yla ir ją perdavęs tolimesniam redagavimui ir paruošimui spaudai. Prie tolimesnio tos antologijos parengimo darbo jau nebegalėjo prisidėti. Atrodė gero, kai pavargęs, jautęs liguistat. Bet dar paskutinėm jėgom bandė užbaigti knygos apie Čiurlionį spaudai paruošimo darbą. Vos spėjai tą darbą baigti, po poros dienų Čikagos ligoninėj amžinai užmerkė akis didžiam mūsų sukrėtimui ir liudiesiui. Prieš išvežant laidoti „Dangaus vartų“ kapinaitėse, Putname, Petkūso šermėnijoje atsisveikinom su šiuo didžiuoju Rašto Darbininku. Poetas K. Bradūnas paskaitė atsisveikinimo eilėraštį.

Šviesi trijų dešimtų metų pažintis buvo ušklesta tokios netikėtos ir greitios mirties, kurios tamsą nugalėjo didelių darbų šviesa.

Šviesi trijų dešimtų metų pažintis buvo ušklesta tokios netikėtos ir greitios mirties, kurios tamsą nugalėjo didelių darbų šviesa.

NIJOLĖ STANKEVIČIUTĖ, M.D.
Board Certified, Internal Medicine
Valandos Jūsų patogumui
Holy Cross Professional Pavilion
311 South
Lithuanian Plaza Ct. at California Ave.
Chicago, IL 60629
Tel. 773-471-7879

DR. PETRAS ŽILIOBA
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Kab. tel. 773-586-3166
Nemų tel. 647-381-3772
6745 West 63rd Street
Val. pirm. ir ketv. 3 v.p.p. - 6 v.p.p.
Kitomis dienomis - susitarus

DR. ARVYDAS J. DAILIDIS
DANTŲ GYDYTOJAS
21470 S. Main St.
Matteson, IL 60443
Tel. 708-748-0033
Valandos pagal susitarimą

DR. PETRAS V. KRISTOLIS
INKSTŲ, POSLĖS IR PROSTATOS
GYDYMAS bei CHIRURGIJA
172 Schiller St., Elmhurst, IL 60126
630-941-2800
Valandos pagal susitarimą
Vakaris ir savaitgaliais tel. 708-634-1120

SURENDER LAL, M.D.
Specialybė - Vidaus ligos
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Tel. 773-434-2123
Valandos pagal susitarimą

DR. DOMAS LAPKUS
Vidus ir plaučių ligos
15300 West Ave.
Orland Park
708-340-6100
Valandos kasdien, išskyrus savaitgalius

DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 25th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices.

Subscription Rates: \$95.00. Foreign countries \$110.

Postmaster: Send address changes to Draugas - 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Mazinant pašto išlaidas, pakvitavimai už gautas prenumeras nesiunčiami. Ant DRAUGO prie kiekvieno skaitytojo adreso, gavus iš jo mokėstį, pažymima, iki kada yra užimokėjęs.

DRAUGO prenumerata yra mokama iš anksto.

	metams	1/2 metų	3 mėn.
JAV	\$95.00	\$55.00	\$35.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$110.00	\$60.00	\$40.00
Tik šeštadienio laida:			
JAV	\$55.00	\$40.00	\$30.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$60.00	\$45.00	\$35.00
Užsakant į Lietuvą:			
(Air cargo)	\$100.00	\$55.00	
Tik šeštadienio laida	\$55.00		
Užsakant užsienį oro paštu	\$500.00	\$250.00	
Tik šeštadienio laida	\$160.00	\$85.00	

Vyriausio redaktorė - Danutė Bindokienė

Administratorius - Valentinas Krumpalis

Moderatorius - kun. Viktoras Rimšelis

- Administracija dirba kasdien nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija dirba kasdien nuo 8:30 iki 4:00, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamos, gavus prašymą, ka nors skelbti.
- Redakcija straipsnius taisy savo nuotra. Nenaudotų straipsnių nesaugo. Prašome siunčiant pasilikti kopiją.

DR. JANINA JAKŠEVIČIUS JOKSA
6441 S. Pulaski Rd., Chicago, IL
Rez. 708-422-7807
Kab. 773-582-0221
Valandos susitarus

DR. LEONAS SEIBUTIS
INKSTŲ, POSLĖS IR PROSTATOS
CHIRURGIJA IR GYDYMAS
6132 S. Kedzie Ave.
Val. antr. 2-4 v.p.p. ir ketv. 2-5 v.p.p.
Sešt. pagal susitarimą
Kabineto tel. 773-776-2880
Nemų tel. 708-448-5545

DR. KENNETH J. YERKES
DR. BOB DOKHANCHI
Dantų gydytojas
Pensininkams nuolaida
4007 W. 59 St., Chicago, IL
Tel. 773-736-5556
4707 S. Gilbert, La Grange, IL
Tel. 708-352-4487

DR. VILJUS MIKAITIS
SEIMOS DAKTARAS IR CHIRURGAS
FAMILY MEDICAL CLINIC
1800E-127 St., Lemont, IL 60439
Priešais Palco Community Hospital
Silver Cross Hospital
Valandos pagal susitarimą
Tel. 708-257-2285

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.
KARDIOLOGAS - ŠIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Kab. tel. 773-471-3300

EDMUNDAS VIZINAS, M.D., S.C.
Specialybė - Vidaus ligų gydytojas
Kalbarne lietuviškai
6187 S. Archer Ave. (rie Austin)
Tel. 773-585-7755
Valandos pagal susitarimą

Cardiac Diagnosis, LTD.
6132 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60629
Tel. 773-382-7700
RIMGAUDAS NEMICKAS, M.D.
S. PRASAD TUMMALA, M.D.
Širdies ir kraujagyslių ligos
Valandos pagal susitarimą

LINAS SIDRYS, M.D.
Akių ligos / Chirurģija
9830 S. Ridgeland Ave.
Chicago Ridge, IL 60415
Tel. 708-636-0822
4149 W. 63rd St.
Tel. 773-735-7709

ARAS ŽILIOBA, M.D.
INDRĖ RUDAITIS, O.D.
AKIŲ LIGOS - CHIRURGIJA
1020 E. Ogden Ave., Suite 310
Naperville, IL 60563
Tel. (630) 527-0080
3825 Highland Ave.,
Tower 1, Suite 3C
Downers Grove, IL 60515
Tel. (630) 435-0120

DR. L. PETREIKIS
DANTŲ GYDYTOJA
9055 S. Roberts Rd., Hickory Hills, IL
1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.
Tel. (708) 598-4055
Valandos pagal susitarimą

DR. JOVITA KERELIS
DANTŲ GYDYTOJA
9525 S. 79th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. (708) 598-8101
Valandos pagal susitarimą

DR. K. JUCAS
ODOS LIGŲ SPECIALISTAS
GYDO ODOS AUGLIUS, ŽAIZDAS IR
ISSIPLETUSIAS KOJŲ VENAS
KOSMETINĖ CHIRURGIJA
6132 S. Kedzie Ave., Chicago
773-776-6889 arba 773-488-4441

DR. VILJA KERELYTĖ
Chiropraktinis gydymas, sveikos
mitpos prietaikymas ir akupunktūra
7271 S. Harlem, Bridgeview, IL 60455
Tel. 708-594-0400
Valandos pagal susitarimą

DALIA A. CEPELĖ, D.D.S.
DANTŲ GYDYTOJA
7915 W. 171 St.
Tinley Park, IL 60477
708-614-6871
Valandos pagal susitarimą

DR. DALIA JODVALIS
DANTŲ GYDYTOJA
3800 Highland Ave., Ste. 201
(skersai gatvės nuo Good Samaritan Ignorinės)
Downers Grove, IL 60515
Tel. 630-980-3113
Valandos susitarus

DR. ELIGIUS LEIŠ
AKIŲ LIGOS IR CHIRURGIJA
1192 Walter St., Lemont, IL 60439
Tel. 815-723-1854
7800 W. College Dr.
Palos Heights, IL 60463
Tel. 708-361-0010

DR. E. DECKYS
GYDYTOJA IR CHIRURGAS
NERVŲ IR EMOCINIS LIGOS
Kab. 773-735-4477
Rez. 708-246-0087 arba 708-246-6581
6449 S. Pulaski Road
Valandos pagal susitarimą

DR. DANA M. SALIKIS
Dantų gydytoja
825 S. Mannheim Rd.
Westchester, IL 60154
Tel. 708-344-1694
Valandos pagal susitarimą

DR. PETRAS KISIELIUS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Tel. 708-652-4150 ataskamos 24 val.
1443 S. 50th Ave., Cicero
Kasdien 1 v.p.p. - 7 v.v.
Išskyrus trečd.; šeštad. 11 - 4 v.p.p.

DR. V. J. VASAITIENĖ
DANTŲ GYDYTOJA
4817 W. 83 St., Burbank, IL
Tel. 708-423-6114
Valandos pagal susitarimą

DR. RAMUNĖ MACIEJAUSKAS
DANTŲ GYDYTOJA
9366 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. 708-598-2131
Valandos pagal susitarimą

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.
4847 W. 103 St., Oak Lawn, IL
Pirmas apyl. su Northwest un-to
diplomu, lietuviams sutvarkys dantis
už prieinamą kainą. Pacientai
priimami absoliučiai punktualiai.
Susitarimui (kalbėti angliškai)
Tel. 708-422-8260

DR. A.B. GLEVECKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
SPECIALYBĖ - AKIŲ LIGOS
3800 W. 95 St. Tel. 708-422-0101
Valandos pagal susitarimą
Pirmad. 3v.p.p.-7v.v., antr. 12:30-3v.p.p.
treč. uždaroma, ketvirt. 1-3 v.p.p.
penktad. ir šeštad. 9 v.r. - 12 v.p.p.

JONAS V. PRUNSKIS, MD
TERRI DALLAS PRUNSKIS, MD
Whole Pain Treatment Institute
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių
ir kt. vietų skausmo gydymo
specialistas
Chicago: 312-728-0800
East Dundee: 847-551-1212
McHenry: 815-363-9505
Elk Grove: 847-718-1212

ŽVAIGŽDĖ, KURI MUS TRAUKIA

Kas yra toji žvaigždė, kuri mus traukia? Išminčius, atvykusius į Betliejų iš Rytų, traukė Kristaus žvaigždė. Pamatę ją užtekant, jie suprato, kad atejo laikas viską palikti ir sekti šią žvaigždę, nes ji veda pas gimusį žydų tautos Karalių, kuris skirtas išgelbėti pasaulį. Jie sekė žvaigždę, nežinodami Senojo Testamento pranašysčių apie Mesiją, ar kad jis turi gimti Betliejuje. Jie ieškojo Kristaus, kaip daugelis šių laikų žmonių — nurodantiesi savo žmogiškąja išmintimi. O ji atvedė juos į žydų tautos sostinę. Bet ten jie rado tik netikrą žydų karalių — Erodą.

Erodas — netikras žydas ne vien krauju (jo motina nebuvo žyde), bet ypač dėl to, kad, gavęs Dievo apreiškimą, jis nesielgė kaip Dievui ištiktas jo pažadų paveldėtojas. Erodas nenorėjo būti vedamas nei Dievo apreiškimo, nei žvaigždės. Iš svetimšalių išminčių sužinojęs apie Mesijo gimimą nurodantią žvaigždę, Erodas „susikvietė visus tautos aukštuosius kunigus bei Rašto aiškintojus ir teiravosi, kur tu reijes gimti Mesijas“. Jie atsakė, kad Betliejuje, pacituodami Michejo pranašystę (Mch 5:1): „Ir tu, Judo žemės Betliejau, anaipol nesi menkiausias Judo valdovų, nes iš tavęs išeis valdovas, kuris ganytų tautą — Izraelį“. Erodas, sužinojęs, kur gimė lauktasis Mesijas, pasielgė kaip Dovydo sosto užraptorius: tą informaciją panaudojo savo kėslams gimusį Išganytoją nužudyti.

Šv. Mato evangelijoje aprašoma išminčiai (Mt 2:1-12) buvo astrologai-zyniai, greičiausiai babiloniečiai. Nors jie neturėjo tikrojo Dievo apreiškimo, jie visomis, jiems prieinamomis priemonėmis Dievo ieškojo, o Dievas jų pastangas laimino, atveddamas prie Jėzaus. Ir radę „kūdikį su motina Marija, parpuolę jį pagarbino. Paskui jie atidarė savo brangenybių dėžutes ir davė jam dovanų: aukso, smilkalų ir miros“. Jie gimusį Mesiją priėmė taip, kaip žydų tautos vadai turėjo jį priimti ir kaip daugybė pamaldžių žydų jį priėmė — parpuolę ant žemės pagarbino ir jam atnešė karališkas dovanas — brangiausią, ką turėjo.

Kristui atėjus į žemę, Dievo išrinktosios tautos nariu jau yra ne tas, kuris vykdo visas religines apeigas, ne tas, kuris sėdi Dovydo sosto, ar tas, kuris išrinktas (Erodas — tautų padarė), o tas, kuris Jėzų išpažįsta Viešpačiu, Dievo žadėtoju išgelbėtoju-Mesiju ir,

jį pagarbinęs, jam paaukvoja brangiausią, ką turi. Dievo naujosios tautos narys yra tas, kuris, sutikęs Jėzų ir išgirdęs Dievo žodį, jį vykdo, pašvęsdamas tam visas savo jėgas.

Sekimas Dievo keliu vedanti žvaigždė dažnai verčia žmogų atsisakyti to, ką buvo numatęs — kartais ir gerų dalykų. Galima įsivaizduoti, kad išminčiai savame krašte buvo profesiniai gerai įsitaisę. Bet kai danguje pamatė epochinio įvykio ženklą, jie suprato, kad tai yra viso jų profesinio darbo kulminacija ir dėl to jie, viską palikę, išvyko tos žvaigždės ženklo ištirti. Jų atsiliepimas į Dievo kvietimą nelabai skyrėsi nuo apaštalu, kai Jėzus juos pakvietė sekti jį, jiems dirbant savo amato darbą.

Panašiai kaip išminčiai ir apaštalam, ir mūsų geriausia viltis pamatyti į Kristų vedantią žvaigždę yra kaip tik mūsų pašaukimo darbe — ar tai profesijoje, ar auginant šeimą, ar kūrybiniame darbe, neretai ir išgyvenant kokią didelį gyvenimo sunkumą ar permainingą. Dievas kiekvieną žmogų sutinka kaip tik ten, kur jis yra, o ne ten, kur norėtų būti, ar kur žmogus įsivaizduoja, kad Dievas turėtų būti.

Išminčių atveju, kaip ir apaštalu ir šventųjų atveju, Dievas randamas per žmogiško protavimo ir dieviško apreiškimo sąveiką. Išminčių kelias į Jėzų prasidėjo su jų profesiniu darbu, kuriam pasižavėjo, jie siekė tik vieno — amžinosios, tikrosios tiesos. Šis siekis juos atvedė pas Jėzų, o jį pamatę, jie jį pagarbino. Panašiai ir Galilėjos žvejai apaštalai, kurie pasižavėjo Dievui, įveikę savo šeimą, bet kai Jėzus juos pakvietė sekti jį, su Jėzumi jie ėjo. Panašiai ir šv. Paulius, ištikimai, pagal savo žmogišką išmintį, vykdydamas Žydų tikėjimo įsakymus, kelyje į Damaską sutiko Jėzų ir, jo pakviestas, paskui jį nuėjo. Ir dabar žinome, kad per jo darbą išsipildė Kristaus įsakymas kvieisti visas tautas (Ef 3:2-3, 5-6).

Jei pamatę Kristaus žvaigždę savame gyvenime, ją sekime, rasime savo gyvenime tą Izaio pranašautą „Siono kalną“, iš kurio spinduliuoja visas tautas ir visus žmones traukianti šviesa (Iz 60:1-6). Savo širdyse rasime Dievą, kuris įgalins mus taip mylėti ir taip jo meile džiaugtis, kad net ir sunkiu žemės keliu keliaudami, jausimės „ant rankų nešami“, „širdis iš džiaugsmo virpės“, nes jo meilė mus jungs su visais žmonėmis.

Aldona Zailskaitė



„Trys karaliai“ — graži senoviška lietuviška tradicija — persirengėliai Trijų Karalių šventėje.

Nuotr. Algimanto Žiūno

TRIJŲ KARALIŲ ŠVENTĖ

AURELIJA M. BALAŠAITIENĖ

Kristaus Gimimo šventės kaledinį laikotarpį užbaigia Trijų Karalių šventė, paprastai švenčiama sausio 6 dieną. Jei piemenėliai pagerbė Kūdikio gimimą, tai iš tolimų Rytų atkeliavę trys išminčiai nešini brangiomis dovanomis, mira ir smilkalais, tą nuostabų, stebuklingą gimtadienį karališkai apvainikuoją, pasauliui primindami, kad Kristus savo gimimu atperka visą žmoniją, nuo piemenėlių iki karalių, be kilmes ar luomų skirtumo. Seniausiose raštuose Melchijoras, Kasparas ir Baltazaras yra minimi kaip išminčiai, vėliau legendose pavirsti karaliais, tačiau jų garbinga kelionė ir dovanos net ir šiandien turi simbolišką reikšmę, tad nėra svarbu, ar jie buvo kokių karalių valdovai, ar išminčiai, bet tai, kad jų buvimas yra istoriškas ir garbingas faktas.



Lietuvos karininkas balsuoja prezidento rinkimuose gruodžio 21 d. Vilniaus 205-oje rinkimų apylinkėje Fabijoniškėse. Norime tikėti, kad jis savo balsą atidavė už dešiniųjų pažiūrų kandidatą. Šį sekmadienį, rytoj, balsavimai bus pakartoti, dar kartą Lietuvos likimą atiduodant ir susiprausius (reikia manyti) piliečių rankas.

Nuotr. Eltos

Nepriklausomoje Lietuvoje Trijų Karalių dienos laukė vaikūčiai nemaziau, negu Kaledinų senelio, nes tai buvo linksmi ir labai įdomūs vakarai. Vaikiniai, pasipuodę „karališkai“, galvas padabinę karūnomis ir vainikais, barzdotti, apsiūsoję žvaigždėtai apsiaustais, giedodami kaledines giesmes, lankė namus, buvo šeiminių apdovanojami ir vainikuojami, o išeidami jie šventinta kreida ant durų užrašydavo „karališkų“ inicialus M.K.B., kaip ženklą, kad jie tuos namus aplankė. Kaimuose paprastai tie „karaliai“ namus lankydavo raiti, o miestuose ir miesteliuose vaikštinėjo pėsti.

Trijų Karalių šventė neturi prabėgti nepastebėta, nes joje glūdi gili teologinė-filosofinė mintis ir iš jos vėliau iškyla ir Kristaus Karaliaus simbolis. Savaimė suprantama, kad ne „karališkumė“ glūdi gilioji prasmė, bet visuotinė, kuri apjungia visus žmones, prižiūstinčius Kristaus dievišką prigimtį ir Jo atėjimo žemei pagrindinį tikslą — atnešti išganymą ir atpikimą. Mira ir smilkalai simboliškai primena tą nuostabią karalių ar išminčių kelionę, kurią įvairiai vaizduoja didieji menininkai, o Romos katedrose yra daugybė piešinių, vaizduojančių jų atvykimą Betliejūn. Tėbūnie Trijų Karalių šventė mums džiaugsmo ir pasididžiavimo diena, kad esame visi prieš Dievą lygūs ir kad Kūdikelis Jėzus savo gimimu mums užtikrina amžino gyvenimo džiaugsmą.

*Nulis nieko nebijo, nes jis už nieką nėra atsakingas.

*Jei batas spaudžia, gali būti kalta ir koja.

Naujametiniai linkėjimai

Pradedant Naujuosius metus, praprasta apipilti savo artimuosius gražiausiais linkėjimais, tikint, kad bent dalis jų išsipildys, jeigu linkimus juk galima praplesti ir į visuomenę, kurioje gyvename bei dirbame, ir į tautą, kuriai priklausome, ypač jeigu atrodo, kad tu gerų linkėjimų labai reiki.

Tad, žengdami per 1998-tųjų metų slenkstį, norime skirti keletą linkėjimų ten, kur mūsų širdys ir rupešiai labiausiai krypta — savo kilmės kraštui Lietuvai. Visų pirma linkime, kad jį šį sekmadienį išsirinktų prezidentą, kurio nereikėtų gedytis prieš pasaulį ir aiškintis, dėl to po beveik aštuonerių nepriklausomo gyvenimo metų Lietuva vis dar dairois atgailos ir negali apsieiti be ryšio su komunistine sistema bei jos žmonėmis.

Antra, kad Lietuvos žmonės ir politikai labiau brangintų didžiausią savo tautinį lobį — senolių palikimą — gimtąją kalbą, ne tik nemenkinant jos nereikalingais svetimžodžiais, bet lengvabūdiškai neketinant išmesti iš valstybinio gyvenimo, vien pataikaujant kai kuriems kitakalbiamis. Šiandien ne aplinkos tarša kelia tautai didžiausią pavojų, o pažiūros, kad gimtoji kalba yra tarytum sąvartynas visokioms svetimbų šiukšlėms.

Trečia, nežūrėti į užsienio lietuvius, kaip į nereikalingą tautai ir valstybei balastą. Jų nuosirdus patriotizmas ir noras padėti galbūt kartais kiek nukrypsta į kraštutinumus, bet vis dėlto ir ten, prie Baltijos jūros, ir kituose kraštuose gyvenantys lietuviai yra tos pačios tautos vaikai, kurie iš tikrųjų turi daugiau, kas juos jungia, negu, kas skiria — te reikia parodyti daugiau geros valios.

Naujametinius linkėjimus norime pasakyti ir sau, nes mums ne tik labai rūpi lietuviškos išlikimas, bet ir jos gyvatingumas. Išlikti galima ir mūzijoje, ir senose archyvuose, bet klestėti tegalima konkrečia veikla pasižymint, bendruomenėje. Tad linkime JAV LB Krašto valdybai dažniau prisiminti savo pirmąją paskirtį — rūpintis JAV lietuvių reikalais. Nors valdybos darbai Lietuvos labui (Vašingtone ir kituose JAV valdžios sluoksniuose) yra svarbūs, bet nemaziau dėmesio reikia ir savam kiemui. Jeigu mūsų išrinktoji Krašto valdyba vietinės Lietuvos bendruomenės reikalus laikys

antraeiliais, jie ir toliau mės. Taip pat linkime parodyti daugiau geros valios ir panakinti anksčiau atsiradusias spragas tarp Pasaulio Lietuvių Bendruomenės ir JAV Krašto valdybos. Šiandien per didelę prabangą laiką gaišinti tuščiais priekaištais, užsispyrimais ir „kaltesnių“ ieškojimu. Ilgainiui lietuvių visuomenei galutinai nusibos nuolatiniams nesutarimams ir tuomet atsirast tiktą problema.

JAV LB Kultūros ir Socialinių reikalų taryboms, pradedančioms naujas kadencijas, su kai kuriais naujais žmonėmis, linkime: nepamiršti, kad jų veikla neprasideda ir neužsibaigia vien Čikaga ir Lemontu.

Visų telkinių lietuviams, bendraujantiems, kad lietuviškos parapijos nyksta, labiau patiemis įjungti į jų išlikimą. Jeigu bažnyčios lietuviškų pamaldų metu yra apyčiuštes, o angliškose sauskimšos, ne kunigų ar diecezijų kalte, kai parapija pereina į kitataučių rankas.

Ant senatvės slenkščio stovintiems, nors ir labai nusipelnusiems, mūsų visuomenės veikėjams: nebijokite jauniesniųjų, jeigu jie nori aktyviai dalyvauti bet kokiame lietuviškoje veikloje. Del tos baimės ir nenoro užleisti svarbesnes vietas jaunesniems jau esame praradę „jų“ tūkstancius. Jeigu dar vis pasitaisk norinčių kurti centrus, leisti vaikus į liuanistines mokyklas, vadovauti apylinkių LB ar apsiimti kitus darbus, su džiaugsmu juos priimkime ir dekokime. Aukščiausiai, kad dar turime susipratusių jaunesnio amžiaus (deja, ir tie „jaunesnieji“ dažnai jau arti pusamžio) darbuotojų.

Visiems lietuviams: maziau klausytis pikto gandy ir juos skleisti, daugiau artimo meilės ir susiklausymo. Ypač linkime palankiau žvelgti į savo kilmės kraštą Lietuvą, nesidairant vien dēmių, kurias galėtų savo pokalbiuose — ir net viešai — dar labiau pajudinti. Tą pat galima taikyti ir senesniams ir šią kraštą atvykusiems ar dar atvyksiantiems tautiečiams. Kiekviena visuomenės šaka turi teigiamų ir neigiamų apraiškų. Laikas tai suprasti ir ieškoti pozityvių sprendimų.

O labiausiai linkime, kad visų mūsų skaitytojų, bendradarbių, rėmėjų, visų lietuvių, kur jie begyventų, didieji lokesčiai šiais metais išsipildytų!

KUDIRKOS

(VINCAS - ALEKSANDRAS - ALGIRDAS)

Zanavykų krašto kultūrinė iškarpą
ALEKSANDRAS KUDIRKA

(Tęsinys)

20

Tokiu būdu aš greitai laiku atsistojau ant kojų ir galėjau kurti naują gyvenimą.

Kartu su manim atvaziavo mano mokslo ir tarnybos draugas Morkūnas, su kuriuo mokiausi Petrograde (Leningrade), tarnavau Paltavoje ir Kijeve. Laikė revoliucijos jis susirgo džiava ir tais patiais 1921 m. mirė pas savo tėvus Slavikų kaimė, netoli Jonavos.

Kiek pailsėjęs nuo vargingos kelionės, nuvykau į Kauną teirautis tarnybos. Sutikau nemažai mokyklos draugų, pažįstamų. Jie visi atvyko į tėvynę anksčiau ir apsirūpino gėromis tarnybomis, nes, kuriant Lietuvą buvo reikalinga

intelligentų, specialistų, karininkų, kurie buvo išsisklaidę po visą plačiąją Rusiją. Sesuo Zosė Bzozovskienė su šeima buvo Smolenske; kita sesuo Bronė Bubnienė, kurios vyras mokytojavo netoli Lomžos, taip pat buvo evakuavę į Rusiją. Bubnys susirgo šiltine ir ten karo metu mirė. Bronė vėliau ištekėjo už Jezerskio — valsciaus sekretoriaus.

Zosė su šeima, pasibaigus karui, po revoliucijos, grįžo į Lenkiją, o Bronė — į Lietuvą.

Ieškodamas tarnybos, nuėjau į Švietimo ministeriją. Buves mokytojas ir caro laikais „Saulės“ kursų direktorius Vokietaitis Lietuvai įsi-

kūrus buvo Švietimo departamento direktorius. Su juo ne kartą teko būti mokytojų slaptuose susirinkimuose Vilniuje caro laikais (vėliau Vokietaitis buvo Kauno miesto burmistras). Jis noriai pasiūlė man vidurinės mokyklos direktoriaus vietą. Kitose žinybose man pasiūlė dar keturias atsakingas vietas. Gyvendamas Kijeve, aš pripratau prie laisvės profesijos su geru atlyginimu, todėl sutikau užimti Žemės tvarkymo departamente, kuris vykdė dvarų parceliaciją ir buvo galima užimti privačiais darbais.

Tiesa, kurį laiką svajoju gauti notaro vietą, nes juridinius mokslus kelis metus studijavau Kijevo Juridiniame institute ir ta pelninga profesija man patiko. Bet svajonės taip ir neįvykdžiau, nes nepasirūžau mesti pastovaus darbo. Alytuje gyvenau su šeima

nuo 1921 iki 1934 metų. Čia gimė sūnus Algirdas ir duktė Irena. Dama ir Algirdas lankė gimnaziją.

Žemės reformos projektą paruošė buvęs mokytojas, veivietis, vėliau kunigas, Mykolas Krupavičius. Jis buvo paskirtas Žemės ūkio ministru ir pravedė žemės reformą (dvarų parceliaciją).

Man teko vadovauti šitiems darbams Alytaus — Seinų apskr. Tarnybos reikalais, ypač žemės ūkio, reikėjo važinėti į Kauną (Žemės tvarkymo departamentą). 1931 m. sudarytos apygardos ir Suvalkijos centru pasidarė Marijampolės miestas, kur buvo sukoncentruoti visi šios apygardos žemėtvarkos darbai. Mūsų įstaiga sudarydavo vasaros sezonui darbų planą, o departamentas kiekvieną pavasarį komandirudavo žemėtvarkos specialistus (geodezi-

ninkus, kulturtechnikus) atlikti ministerijos patvirtintus darbus. Mes per visą vasaros sezoną revizuodavom technikus, tikrindavom ir priimdavom jų atliktus darbus. Žiemą tuos darbus tikrindavom braižyklose. Gerai atliktam buvo išmokama premija. Per visą lauko periodą vykdytojai, bei žemės tvarkytojai gaudavo dienpiniginius ir butpinigius (apie 8 mėnesių).

1940 m. sovietam užėjus, Kaune įsikūrė nauja įstaiga — Žemės tvarkymo valdyba, kuri pradėjo vykdyti naują žemės reformą. Vėliau iš vienkiamų pradėjo kurtis kolchozai, o pažangesniuose dvaruose — tarybiniai ūkiai. Toks žemės valdymo pertvarkymas pasiliko iki komunistinės santvarkos žlugimo.

1965 metais išėjau į pensiją. Būdamas pensininku, darbo neengiu — prižiūriu vaikai-

čių mokslą ir tas man, kaip buvusiam mokytoju, suteikia pasitenkinimą.

Ir štai laikas prabėgo taip greitai kaip vanduo. Vaikai užaugo, baigė mokslus, sukūrė savo šeimas, o mes pasenome, nusilpom...

Kaip matyti iš mano gyvenimo aprašymo ir prisiminimų, man teko atkakliai kovoti dėl egzistencijos nuo pat jaunystės dienų. Nesėdėdama vietoje sudėjęs rankas, o vis verčiausi pirmyn, siekdamas geresnio gyvenimo. Tarnyboje įvairiose aplinkybėse išbuvau per 52 metus.

Mano gyvenimo laikotarpiai — vaikystės ir mokslo dienos provincijoje iki 1902 metų. Rusų-japonų karas 1904 metais, Rusijos revoliucija 1905 m., Pirmas pasaulinis karas 1914-1918 m., Rusijos didžioji revoliucija — 1917 m., Pilietinis karas iki 1920 metų, grįžimas

į Lietuvą 1921 m., Antrasis pasaulinis karas 1941-1945 m. (vokiečių okupacija) ir tarybinė santvarka.

(Pabaiga)



Šių prisiminimų autorius, dr. Algirdas Kudirka, 1936 m. Alytuje

MŪSŲ ŠEIMOSE

IPRASMINTAS GIMTADIENIO
JUBILIEJUS

Daznai skaitome apie vieno ar kito asmens gyvenime pasiektą amžių, dažniausiai tai būna 60 ar daugiau metų sulaukusiam, draugų ar bendradarbių sveikinimus, minėjimus. Priartėjo tokia proga ir Romui Venckui. Jis, žmona Giedrė ir geri draugai Milda bei George Napjus tarėsi kaip ir ką daryti ta proga. Kadangi Romas ir Giedrė turi daug draugų, atrodo, kad tokia proga nesukviesti draugų lyg ir netiktų.

Tada klausimas, kaip tai padaryti, kad būtų reikšminga? Paprastai sveikintojai atneša visokių dovanų, butelių įvairių gerimų ir bendrai dalykų, be kurių gyventi galima. Kadangi Romas ir visa grupė skautai, lietuviškai nusiteikę iš mažens, pirma minėtis paversti Romo 60 metų jubiliejų į gerą darbėlį. Kaip? Buvo nutarta pasiklausti Edmundo Kulikausko, kuris dabar gyvena su žmona Rūta Vilniuje ir aktyviai dalyvauja Vilniaus gyvenime. Edmundas, irgi senas skautas, tuoj pasiūlė mandagiai paprašyti draugų, kad neneštų jam dovanų, o duotų auką Visų Šventųjų bažnyčios Vaikų pro-

gramai. Ši programa aukleja vaikus būti geras žmonėmis ir gerais Lietuvos pilieciais. Šiai programai vadovauja klebonas Jonas Varoneckas ir direktorė Vida Poškienė. Tie vaikai, o jų yra apie 50, būna pamaitinami per pietus, o vakaryje gauna arbatėlės su bandele.

Puotą ruošė žmona Giedrė, Milda ir George Napjus. Napjus labai gražiose namuose. Lapkričio 22 d. susirinko būrys Romo draugų. Buvo sveikinimai, juokai, vaidinimai ir net šokiai. Dalyvavo maždaug 100 žmonių ir po to Romas per Edmondą Kulikauską perdavė Visų Šventųjų bažnyčios Vaikų programai per 3,000 dolerių. Vaikams tas nupirks šilto maisto, mokymo reikmenų, reikalingų baldų ir kitko, o Romui ir jo draugams malonus jausmas, kad visi kartu atliko savo gerą darbėlį! Koks gražus ir praktiškas būdas švęsti savo 60 gimtadienį.

Romai, linkime Tau dar daug gimtadienių, sveikatos ir panašių suejimų, kur metams daugėjant, daugės ir mūsų visų „geras darbelis“!

Liuda Avizonienė



SAVANORIS BRONIUS JARAS

1997 m. lapkričio 22 d. Broniui Jarui sukako 95 metai. Jo anūkas sukvietė būrį draugų ir pažįstamų kartu švęsti savo „dieduko“ gimtadienį. Susirinko nemazas būrelis. Susirinkusių vardu jubiliatą pasveikino Viktoras Kazemkaitis linkėdamas dar daug gražių metų ir sulaukti — nemaziau šimto. Nepaisant metų naštos, jubiliatas dar judrus ir energingas. Sugiedota „Ilgiausių metų“.

Br. Jaras, tai asmuo, kuris, atstautant Lietuvos nepriklausomybę, buvo pasiryžęs už jos laisvę aukoti ne tik sveikatą, bet ir gyvybę. Bronius Jaras gimė 1902 m. lapkričio 22 d. Šiauliuose. Suzinojęs, kad Kaune organizuojami savanoriai atstatyti Lietuvos nepriklausomybei ginti, slapta, palikęs mokyklos suolą, su trimis draugais nuvyko Kaunan ir įstojo savanoriu. Buvo paskirtas į technikos batalioną ir dalyvavo mūšiuose su bolševikais, juos išstumiant Latvijos. Sugrįžęs iš fronto, buvo paskirtas į diviziono štabą priežiūreiti ir tvarkyti telefono liniją Kretinga-Utena. Vėliau buvo mobilizuotas ir tarnavo 8-tame pulke, pulko raštineje. Baigęs kario dienas dirbo Lietuvos Pašto žinyboje. Priklausė Lietuvos Šaulių sąjungai.

1923 m. savanoriu stojo į Klaipėdos vaduotojų eiles ir buvo Pagėgių fronte. Čia išliko nesėkmė, nes persalo ir net keletą mėnesių turėjo išgulėti Karo ligoninėje Kaune. Sugrįžęs į gimtuosius Šiaulius, vėl dirbo pašto žinyboje. Čia visą laiką su a.a. žmona Jadvyga buvo nuolatiniai nariai Šiaulių miesto Megėjų teatre.

Br. Jaras buvo apdovanotas Savanorio-kūrejo ir Klaipėdos vadavimo medaliais. Kaip savanoriui, buvo paskirtas žemes sklypas netoli Šiaulių miesto.

1944 m. su šeima pasitraukė Vokietijoje ir 1949 m. atvyko į Kenosha, WI, kur ir dabar tebegyvena. Dirbo kaip dazytojas ir pensininko dienas pradėjo.

būdamas 72 metų amžiaus.

Sulaukęs tokio brandaus amžiaus, turėjo gražių ir skaudžių dienų. Paskutiniai keleri metai buvo ypač skaudūs. Amžinybėn iškelio, nors amžiumi jaunesni, visi trys broliai, o lygiai prieš metus, Viešpatį pašaukė vienintelę dukrą Aureliją Paukštelienę. Jo žodžiais: — daug netekau, bet dabar džiaugiuosi anūkėmis ir proanūku bei būriu draugų. Esu laimingas, vėl matydamas Lietuvą, prisikėlusią nepriklausomam gyvenimui.

Ilgų Tau, Broniau, metų.

Z. Lukauskas



Bronius Jaras su provaikėčiu Aleksandru.



Iš kairės: sukaktuvinkas Romas Venckas, Milda Napjus, Giedrė (Karūzaite) Venckienė ir George Napjus.

JUOZO STROLIOS ATMINIMO
VAKARAS KLAIPĖDOJE

DANUTĖ PETRAUSKAITĖ

Klaipėdiečiai neužmiršo, kad 1997 metų liepos mėnesį sukako 100 metų nuo muzikos pedagogo, chorvedžio, smuikininko, folkloristo, kompozitoriaus Juozo Strolios gimimo. Bet vasarą, kai atostogauja ir atliekėjai, ir klausytojai, sunku tinkamai pažymėti bet kokią iškilinę datą. Todėl pagerbti J. Strolia, prisiminti jo gyvenimą bei muzikinę veiklą buvo nutarta gruodžio 3 dieną.

Renginį iniciavo Klaipėdos chorinė bendrija „Aukuras“, tiksliau — jos vadovas docentas Robertas Varnas, einantis ir Klaipėdos universiteto menų fakulteto dekanu pareigas. Jam į talką atėjo ir profesorius Gediminas Purlys, dirbantis su Chorvedybos katedros studentų mišriu choru, bei visas pulkas atlikėjų — dainininkai Valentina Vadovalienė, Vaida Kisneraitytė, Mindaugas Gylis, smuikininkas Zigmantas Brazauskas, vargonininkė Jelenė Pazaucė ir koncertmeisterės Miglė Mosėnienė bei Vaiva Nedzevec-

padėtimi, muzikos mokymu bendrojo lavinimo mokyklose, tačiau muzikoje nebuvo konservatyvių puziūrų ir tautiškumą siejo net su modernizmo apraiškomis. Pasitraukęs į Vakarus, J. Strolia ypatingai didžiulį dėmesį skyrė lietuvių kalbos, papročių, apskritai lietuviškumo išsaugojimui ir šias mintis propagavo ne tik liaudiškomis intonacijomis pagrįstomis savo dainomis ir instrumentiniais kūriniais, bet ir straipsniais periodinėje spaudoje. Tos mintys neperardo aktualumo net ir šiandien.

100-ųjų J. Strolios gimimo metinių proga Kaune veikianti J. Petronio leidykla išleido pluoštą kompozitoriaus dainų balsui ir fortepijonui „Tolimas kaimas“ su išsamiu muzikologo Vaclovo Juodpusio įvadinio sarašu. Netrukus pasirodys Klaipėdos universiteto moksli-
nio žurnalo „Tiltai“ antrasis numeris, kuriame bus išspausdintas šių eilučių autorės straipsnis, iliustruotas nuotraukomis — Juozo Strolios gyvenimo ir muzikinės veiklos pėdsakais. Reikia tikėtis, kad J. Strolios kūrybinis palikimas palaipsniui integruosis į Lietuvos muzikinės kultūros istoriją.

PASIKEITIMAI PLB
ATSTOVYBĖJE

Juozas Gaila, ketverius metus ir penkis mėnesius dirbęs kaip Pasaulio Lietuvių Bendruomenės valdybos atstovas PLB atstovybėje Vilniuje, Lietuvoje, 1997 gruodžio 18 dieną baigė savo darbą ir sugrįžo namo į Baltimorę. Jis

yra buvęs PLB valdybos narys ir JAV LB Krašto valdybos pirmininkas. Šiuo metu visus PLB atstovybės reikalus toliau tvarko administratorė Virginija Grybaitė, tas pareigas atliekanti jau penkerius metus. Ji palaiko kasdieninį ryšį su PLB valdybos pirmininku ir kitais nariais per elektroninį paštą arba faksą, reikalui esant ir telefonu arba paštu.

PLB valdybos pirmininko pavaduotojas Gabrielius Zemkalnis, gyvenantis Melbourne, Australijoje, ruošiasi vyksti į Lietuvą ir ten vasario mėnesio pradžioje pradėti dirbti kaip naujasis PLB valdybos atstovas Vilniaus atstovybėje.

PLB atstovybė sėkmingai veikia daugiau nei penkerius metus, patarnaujama krašto Seimo trečiuose rūmuose, antroje aukštoje. Per atstovybę palaikomi ryšiai su Seimo ir Vyriausybės nariais, Lietuvos spauda, radiju, televizija, Lietuvos mokslo, kultūros, švietimo bei visuomeninėmis organizacijomis, pasikeičiama žiniomis, patarnaujama krašto Bendruomenėms ir jų žmonėms įvairiais reikalais, ir atstovaujama išeivijos lietuviams. Atstovybė buvo įsteigta 1992 metais, jai patalpas parūpino Lietuvos Respublikos Seimo (tada Lietuvos Aukščiausios Tarybos) vadovai (pirmininkas Vytautas Landsbergis, sekretorius Liudvikas

Sabutis).

PLB atstovybės steigimas prasidėjo 1991-92 metais prof. dr. Vytauto Bieliausko pirmininkaujamoje PLB valdyboje. Tada pirmuoju PLB atstovu buvo paskiriamas dr. Petras Lukoševičius iš Kanados, buvęs Kanados LB KV pirmininkas, kuris kartu su žmona Irena dirbo Vilniuje. Oficialus ir iškilmingas PLB atstovybės patalpų atidarymas įvyko 1992 metų rugsėjo 15 dieną, Broniaus Nainio pirmininkaujamos PLB valdybos darbo pradžioje. Atidaryme dalyvavo Lietuvos valdžios aukščiausieji pareigūnai, dvasiškiai, opozicijos nariai, verslininkai, televizijos, radijo ir spaudos žurnalistai, organizacijų vadovai ir kiti asmenys. Atidarymo kaspina perkirpo LAT pirmininkas Vytautas Landsbergis kartu su premjeru Aleksandru Abišala, patalpas pašventino arkivyskupas Audrys Backis.

Pirmajam PLB atstovui dr. Petrui Lukoševičiui iš Kanados baigus jo darbą Vilniuje, 1993 metų liepos mėnesį jį pakeitė Juozas Gaila iš JAV, o dabar 1998 metų vasario mėnesį tas pareigas tęs Gabrielius Zemkalnis iš Australijos. Tokiu būdu Pasaulio Lietuvių Bendruomenėi ir išeivijos lietuviams atstovauja pasikeisdami didžiųjų Bendruomenių patyrę darbuotojai.

PLB inf.



Iš kairės: prof. G. Purlys, muzikologė doc. D. Petrauskaitė ir Menų fakulteto dekanas doc. R. Varnas.



JAV prezidentas Bill Clinton (kairėje) ir Lietuvos ambasadorius JAV Stasys Sakalauskas, ambasadoriaus krendencialų įteikimo prezidentui metu. Kaip amb. Sakalauskas sako: Bill Clinton ir jis yra gimę tais pačiais metais, tą patį mėnesį ir tą pačią dieną...

PIRMAM SUSIPAŽINIMUI

Pasikalbėjimas su naujuoju Lietuvos ambasadorium Vašingtone Stasiu Sakalausku.

— Buvęs Lietuvos amb. JAV A. Eidintas, pirmą kartą oficialiai kalbėdamas Čikagoje, pasakė, kad jo paskyrimas į Vašingtoną buvo „lyg iš dangaus nukritęs“. Idomu, kaip Jūs reagavote į savo paskyrimą ir kodėl, Jūsų manymu, Užsienio reikalų ministerija patikėjo Jums šias pareigas?

— Iš tiesų, pasiūlymas užimti Lietuvos ambasadoriaus Vašingtone vietą buvo gana nelauktas. Buvo praėję tik pusę metų, kai buvau paskirtas Lietuvos Užsienio reikalų ministerijos (URM) sekretoriumi, o pagal URM vidaus tvarką diplomatus vienas paskyrimas paprastai trunka apie 3 metus.

Manau, jog mano paskyrimui galėjo turėti įtakos tai, kad URM dirbu nuo 1991 metų ir mano diplomatinė veikla didele dalimi susijusi su Jungtinėmis Amerikos Valstijomis — trejus metus dirbau Užsienio reikalų ministerijos Amerikos skyriaus vedėju, o vėliau beveik trejus metus — Lietuvos ambasados Vašingtone patarėju. Leiskite pajaukauti — gal įtakos turėjo tai, jog kartu su prezidentu Bill Clinton esame gimę tais pačiais metais, tą patį mėnesį ir dieną.

— Prieš kelias savaites matėme Jūsų šeimos nuotrauką mūsų dienraštyje, fotografuotą Baltuosiuose rūmuose. Malonėkite papasakoti apie save, šeimą ir kaip seniai dirbate Lietuvos užsienio reikalų ministerijoje?

— Kaip minėjau, URM pradėjau dirbti 1991 metais, taigi esu vienas iš ministrų „veteranų“. Iš pradžių dirbau vyresniuoju specialistu, po to — Amerikos valstijų skyriaus vedėju, nuo 1994 metų — ambasados Vašingtone patarėju, nuo 1997 m. — Užsienio reikalų ministerijos sekretoriumi. Prezidento dekretu, nuo 1997 metų rugsėjo 22 dienos buvau paskirtas Lietuvos nepaprastuoju ir įgaliotuoju ambasadoriumi JAV.

1992 metais lankiau Diplomato kursus Leeds universitete Didžiojoje Britanijoje. 1994 metais dalyvavau JAV Valstybės departamento specialiai Baltijos valstybių atstovams parengtoje programoje, kurios metu susipažinau su JAV užsienio politikos formavimo procesu.

Prieš pradėdamas savo diplomatinę karjerą, beveik 22 metus dirbau dėstytoju Kauno Technologijos universitete (anksčiau — Kauno politechnikos institutas), iš pradžių asistentu, vėliau docentu, mašinų gamybos fakulteto prodekanu. Esu technikos mokslų daktaras, disertaciją apgynau mašinų mokslo srityje.

Politinėms partijoms nepriklausau. Mėgstu tenisą, plaukioti su burlente. Be anglų kalbos, dar mokau rusų ir lenkų kalbas.

Esu vedęs, šeimoje — du sūnūs. Žmona Jūratė yra baigusi Kauno Politechnikos institutą, kur įgijo inžinierės-ekonomistės kvalifikaciją. Paskutinė jos darbovietė Lietuvoje — Kauno Vytauto Didžiojo universitetas, Menų fakultetas. Vyresniajam sūniui Antanui — 20 metų, jis studijuoja informatiką Kaune, Vytauto Didžiojo universiteto 2-ame kurse. Jaunesniajam Vytautui — 17 metų, sėkmingai mokosi viešojoje Langley aukštojoje mokykloje, 11-oje klasėje.

— Malonėkite paaiškinti kiek žmonių šiuo metu dirba ambasadoje ir kokios yra jų pareigos?

— Šiuo metu Lietuvos ambasadoje Vašingtone iš viso dirba 10 žmonių, pusę jų dirba diplomatinę darbą.

Nepaprastoji pasiuntinė ir įgaliotoji ministrė Dalia Grybauskaitė rūpinasi Lietuvos ir JAV ekonominių santykių vystymu. Patarėjas Dariusz Semaška yra atsakingas už politinę veiklą. Antrosios sekretorės Aušros Semaškienės svarbiausia veiklos sritis — ryšiai su spauda, informacinis darbas. Gynbos atašė majoras Valdemaras Sarapinas atstovauja Krašto apsaugos ministerijai, dirba karinių ir gynybos santykių srityje. Be abejo, čia paminėjau tik pagrindines diplomatų veiklos sritis, o jų yra daug daugiau. Likę penki ambasados darbuotojai — Ramūnas Astrauskas, Adrijana Hanley, Meilė Micikienė, Sigitas Mackonis, Stasė Mackonienė — dirba techninį darbą, rūpinasi ambasados ūkiu, buhalterija, raštvedyba, ryšiais, teikia informaciją telefonu ir t.t., žodžiu darbo visiems užtenka.

Dabartiniu metu daugiausia dėmesio skiriame būsimam prezidentui Algirdui Brazauskui vizitui JAV ir jo susitikimui su prezidentu Bill Clinton, kurio metu bus pasirašyta JAV ir Baltijos valstybių partnerystės chartija. Kitas svarbus įvykis, kuriam taip pat skiriame labai daug dėmesio — Lietuvos Respublikos prezidento rinkimai.

— Pirmasis prezidentinių rinkimų ratas jau praėjo.

Koks skaičius Lietuvos piliečių, gyvenančių JAV galėjo dalyvauti šiuose rinkimuose ir kiek dalyvavo?

— Lietuvos prezidento rinkimuose gali dalyvauti visi Lietuvos Respublikos piliečiai, turintys galiojančius pasus. Pirmajame rinkimų rate iš anksto paštu užsiregistravo 2,105 rinkėjai, o gruodžio 21 d. į ambasadą ir Lietuvos konsulatų asmeniškai balsuoti atvyko dar 260 piliečių, kurie irgi buvo įtraukti į rinkėjų sąrašus. Taigi, iš viso rinkimuose dalyvauti užsiregistravo 2,365 rinkėjai.

— Teko girdėti, ypatingai iš naujai atvykusių lietuvių, jog jų balsavimo biuletenis Lietuvos vistik nepasiekė, tai ir nebusavo. Kokia yra balsų skaičiavimo procedūra? Ar jie yra skaičiuojami ambasadoje, ar neatplėšti vokai su balsuotojų pasirinktu kandidatu yra persiunčiami į Lietuvą?

— Visi pirmojo balsavimo rato metu ambasadą pasiekę neatplėšti vokai su biuleteniais buvo persiųsti į Vilnių Vyriausios rinkimų komisijos žinion, kur ir buvo suskaičiuoti JAV balsavusių balsai. Noriu pabrėžti, kad ambasadoje pats balsavimas vyko griežtai prisilaikant įstatymo, nuosirdžiai ir atsakingai dirbo ambasados Rinkimų komisija, vadovaujama Įgaliotosios ministrės Dalios Grybauskaitės. Pirmojo rato balsavimą ambasadoje stebėjo nepriklausomi stebėtojai, pakviesti atsižvelgiant į JAV LB Vašingtono apylinkės vadovų rekomendacijas.

Pagal Lietuvos Respublikos prezidento rinkimų įstatymo 25 straipsnį, rinkėjų sąrašai gali būti naudojami tik rinkimams organizuoti ir vykdyti. Laikantis šio įstatymo, informacija apie rinkėjus negali būti platinama, ji yra konfidenciali.

— Ar Lietuvos piliečiai, nedalyvavę pirmajame prezidentinių rinkimų rate, galės dalyvauti antrajame ir balsuoti konsulatuose?

— Rengiantis antrajam rinkimų ratui, visiems sąraše esantiems rinkėjams iš anksto paštu buvo išsiųsti balsavimo dokumentai. Paštas kasdien į ambasadą pristato vis naujus vokus su šių rinkėjų balsais.

Tie Lietuvos piliečiai, kurie nedalyvavo pirmajame prezidentinių rinkimų rate, galės dalyvauti antrajame rate. Sausio 4 d. Lietuvos ambasados Vašingtone, generalinių konsulatų Niujorke, Čikagoje, Los Angeles, konsulato Clevelande durs bus atviros tiems rinkėjams, kurie negalėjo ar nespėjo užsiregistruoti iš anksto. Jie bus įtraukti į papildomus rinkėjų sąrašus. Ambasada iš savo pusės padarys viską, kad Lietuvos prezidento rinkimai Jungtinėse Amerikos Valstybėse vyktų sklandžiai.

IŠEIVIŲ PERIODINIŲ LEIDINIŲ ĮNAŠAS Į KNYGŲ LEIDYBĄ POKARIO VOKIETIJOJE (III)

REMIGIJUS MISIŪNAS

Knygų leidyboje savo jėgas išmėgino ir keli Vokietijoje eję išėivių žurnalai. Paskelbtų knygų gausa išsiskyrė „Scholar“ — 1947-1948 m. Heidelbergo jaunųjų akademikų leistas žurnalas anglų kalba kita- tauciams informuoti apie Lietuvą. Atrodo, knygų leidyboje žurnalas turėjo didesnius planus ir siekė atspindėti visas Baltijos valstybes. Tarp jo 1948 m. išleistų penkių knygų autorių yra du lietuviai (V. Biržiška ir J. Stankaitis), taip pat du estai (R. Indreko ir K. Inno) bei latvis (A. Bilmanis).

Originalumu (tiek turinio, tiek poligrafinio atlikimo) pasižymėjo 1946-1948 m. J. ir A. Mekų, A. Landsbergio ir J. Leto leisto ir redaguoto žurnalo „Žvilgsniai“ taip pat rotatoriumi spausdintos knygos. Pirmos dvi — K. Stanislovskio „Aktorius saviruoša“ ir pirmoji garsiųjų J. Mekų „Semeniškių idilių“ laida — pasirodė 1948 m. su leidyklos „Giedra“ pagalba. Dar dvi pasirodė 1949 m., jau po žurnalo uždarymo. Tai „Proza“, kur galima rasti po vieną visų žurnalo leidėjų kūrinių ir A. Mekų „Une reverance = žalia ir sidabra“.

Atrodo, kad tiksliai savo pradiname etape (1945-1946 m.) knygų leidyba užsiėmė ir „Aidai“, kai žurnalui vadovavo V. Bieliauskas. Pirmąją knygą buvo „Aidų“ redaktorius K. Bradūno eilių rinkinys „Sveitintųjų duona“, pasirodęs 1945 m. lapkričio mėnesį. Iš 1,200 jo egzempliorių 50 buvo numeruoti. Tai bene pirmas toks atvejis pokarinėje išėivių leidyboje.

Kita „Aidų“ knyga — S. Barzduko „Lietuvių kalbos gramatika“ — kažkodėl tai buvo išspausdinta rotatoriumi 1946 m. Tais pačiais metais pasirodė ir V. Bieliausko straipsnių, spausdintų žurnale, rinkinys „Žmogus šių dienų problematikos“.

Kaip Kemptene leisto žurnalo „Alguvos baras“ leidinys 1946 m. pasirodė A. Kairio

domus rinkėjų sąrašus. Ambasada iš savo pusės padarys viską, kad Lietuvos prezidento rinkimai Jungtinėse Amerikos Valstybėse vyktų sklandžiai.

— Galiausiai, po tiek daug metų, bus atstatytas Lietuvos generalinio konsulato statusas Čikagoje. Kadangi jis yra jūsų juridikoj, kiek žmonių dirbs konsulate ir koks bus Lietuvos generalinio konsulato Čikagoje adresas?

— Tai, kad pilgos pertraukos Čikagoje vėl bus atkurtas karjeros Generalinis konsulas, Lietuvai ir esu tikras, Čikagos lietuviams bus ypatingai reikšmingas įvykis. Tuo būdu Čikagoje, kuri visais laikais buvo pats didžiausias lietuvių užsienyje telkinys, vėl bus atstatytas Lietuvos konsulinės įstaigos anksčiau turėtas statusas. Generaliniame konsulate dirbs trys pareigūnai, du iš jų — generalinis konsulas ir konsulas — užsiims konsuline veikla, trečiasis darbuotojas tvarkys Generalinio konsulato raštinę.

— Gerb. ambasadoriau, dėkojame už paskirtą pokalbį brangiu laiku, kuris šiuo metu yra užimtas Lietuvos prezidento rinkimais ir JAV. Baltijos chartijos pasirašymo ruošia.

Kalbėjosi Leonas Narbutis

poezijos rinkinys „Blaškomi lapai“, tačiau tai buvo daugiausia paties autoriaus nuopelnas. Taip pat „Alguvos baro“ vardas ir kitoje Kemptene pasirodžiusioje knygoje — poezijos almanache „Verpetai“.

Tolke 1946-1947 m. eįes skautų žurnalas „Šarūno kelias“ išleido rotatoriumi spausdintą R. Baden-Powello knygą „Pašnekesiai“.

Kaip matome, laikraščių ir žurnalų redakcijų ar jų savininkų išleistų knygų repertuare vyravo vadovėliai, grozinė literatūra, kalendoriai, atsiminimai ir straipsnių atspaudai. Ko gero, į knygų leidybą šiuos leidėjus pastūmėjo pelno siekis (kurį, matyt, naujojo, leiddami periodinius leidinius) ir kai kurių redakcinių kolektyvų narių kūrinių spausdinimo būtinybė. Jų išleistų knygų kiekis — apie 30 — nėra labai įspūdingas, tačiau tarp jų yra ne viena knyga, kuri ilgam liko ir liks lietuvių literatūros bei knygos istorijoje.

NETUŠTI MUZIKINIAI ARUODAI

P. PALYS

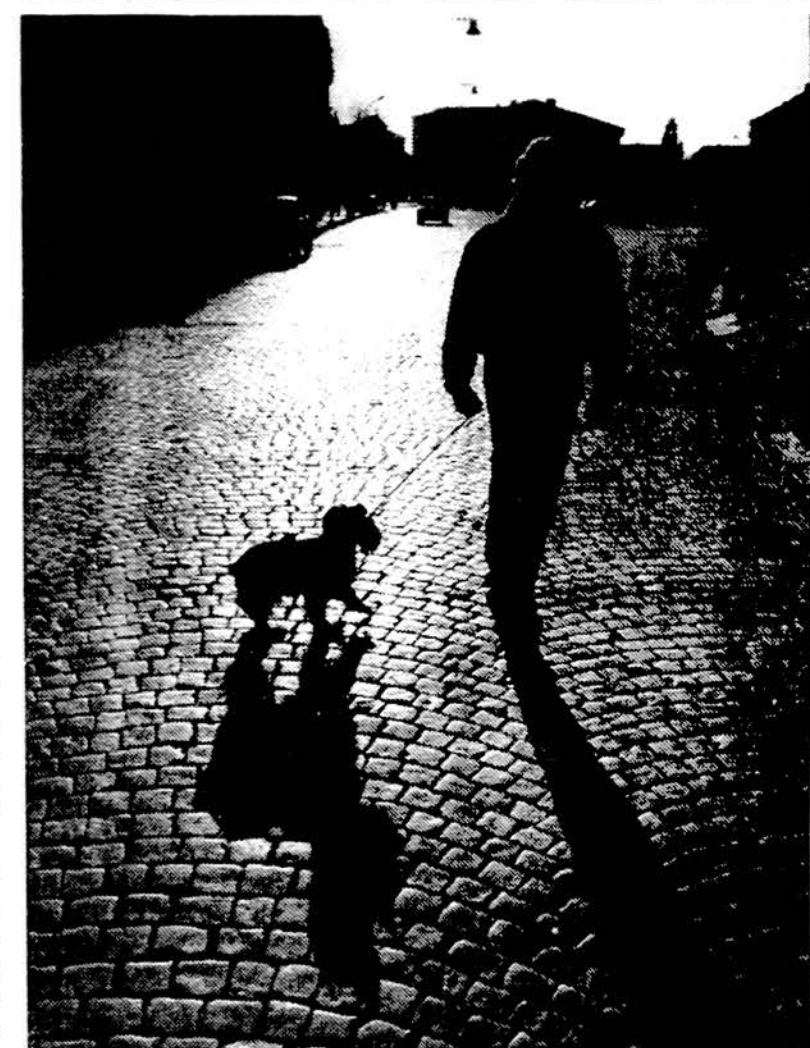
FESTIVALIS PRANCŪZIJOJE SKIRTAS LIETUVAI

Prancūzijoje, Alpių kalnuose netoli Grenoblio, yra mažai kam girdetas nedidelis miestukas vardu DI. Tą miestuką garsina jau aštuntą kartą ten įvykstantys kasmetiniai festivaliai, vadinami „Rytai — vakarai“. Tų festivalių organizatoriaus yra Ton Vink, kuris prieš 17 metų su savo šeima atvyko iš Olandijos. Kiekvienais metais būna skirtas vienas kuriai valstybei. Pirmasis festivalis, įvykęs 1989 metais, buvo skirtas tuometiniam Čekoslovakijai. Vėliau sekė: Lenkija, Vengrija, Rumunija, Bulgarija, Slovakija, Albanija ir Moldavija. Šį rudenį — Lietuvai.

Festivalio atidarymo dieną „Aidijos“ choras atliko Br. Kutiaviciaus „Paskutinės pagonių apeigas“, „Iš jotvingių akmenų“, „Giedantį vėžį“. Įvairūs pasirodymai vyko ne tik salėse, bet gatvėse, kavinėse, slėniuose. Folklorinis ansambelis iš Rokiškio „Gastauti“ gatvėse džiugino žiūrovus folklorinėmis linksmybėmis. Buvo išgirstas, varpų muzika pri- tariant, komp. Vidmanto Bar- tulio specialiai parašytas kūri-

DRAUGAS, šeštadienis, 1998 m. sausio 3 d.

5



Is šešelių į šviesą...

Nuotr. Algimanto Žiziūno

nys Prancūzijai.

Šalia muzikos akt. Valentinas Masalskis atliko Gogolio „Pamišelio“ užrašus, Vitazi- nių lėlių teatrą „Vaivoryk- tė“, vadovaujamas A. Butvil- o ir P. Meldeikos, buvo tikra puota vaikams. Kino teatre „Le Pestel“ buvo rodomi doku- mentiniai, meniniai, trumpo ir ilgo metražo, nauji ir seni fil- mai. Lietuviškoms knygoms skirtose salėse buvo skaitomi eilėraščiai, vyko diskusijos apie knygų leidybą, lietuvių li- teratūrą ir kita.

KOMPOZITORIŲ SAJUNGOS UŽMOJIS

Netolimoje praeityje Lietu- voje isikūrė su netrumpu pa- vadinimu „Kompozitorių sa- jungos muzikos informacijos ir leidybos centras“. Sajungos tikslas — šalia lietuvių kom- pozitorių kūrinių platinimo, pradėti reguliarią muzikos kū- rinių įrašų leidybą. Pradžiai numatyti išleisti lietuvių kom- pozitorių kūrinių septynių kompaktinių diskų (CD) serija — „Naujausia lietuvių muzi- ka“.

Sajungai gerai žinoma, kad tų įrašų leidyba yra susijusi su didelemis išlaidomis. Kad tas užmojis pavyktų, jiems į- talką atskubėjo Spaudos, radi- jo ir TV remimo fondas.

Pirmoji tos numatytos seri- jos CD (Lietuvoje vadinama — kompaktinė plokštelė), ku- rioje įrašyta lietuvių kompoz- itorių simfoninė muzika, jau išleista. Prie disko pridėtame lankstinuke kūrinių autorius lietuvių ir anglų kalba aptaria muzikologė Gražina Daunori- vičienė. Diske įrašyta penkių

kompozitorių: Felikso Bajoro, Vytauto Barkausko, Vytauto Germanavičiaus, Algirdo Mar- tinaičio ir Remigijaus Merke- lio kūrinių. Jų veikalus įgrojo Nacionalinis simfoninis orke- stras diriguojant J. Domarkui, R. Servenikui ir L. Bolsteinui. Kitas diskas busias skirtas Felikso Bajoro kūrybai. Vėliau bus: S. Nako, R. Mazulio, V. Sodeikos ir kitų kompozitorių įrašai.

„GAIDA — 97“

Tradicinis, jau septintas iš eilės, Baltijos muzikos festi- valis „Gaida — 97“, spalio 17- 26 d. įvyko Vilniuje. Festivalį organizavo Lietuvos kompoz- itorių sąjunga. Pagal sąjungos pirmininką Gediminą Sodei- ką, šis festivalis esąs bene pats reikšmingiausias kompo- zitorių sąjungos renginys, to- dėl jame dalyvauti nori labai daug kompozitorių.

Dešimtyje koncertų buvo at- likta net 40-ties lietuvių kom- pozitorių kūrinių premjeros.

Festivalio metu pirmą kartą Lietuvoje buvusi atlikta Ame- rikijoje gyvenančio komp. Jero- nimo Kačinsko kompozicija „Nonetas“, 1938 metais, Lon- done, gavęs pripažinimą. Taip pat pirmą kartą Lietuvoje skambėjo Amerikoje gyvenu- sių ir ten mirusio komp. Vy- tauto Bacevičiaus — „Penktoji simfonija“.

Festivalyje grojo Lietuvos valstybinis ir Lietuvos nacio- nalinis simfoninis orkestras, Lietuvos kamerinis ir Vilniaus savivaldybės Šv. Kristoforo or- kestras, Vilniaus kvartetas, Kauno styginių kvartetas, pia- nistai bei kiti atlikėjai.



Žiemos malonumas ant Vilnelės ledo.

Nuotr. Eltos

KVIEČIAME ATIDARYTI MŪSŲ 88-tųjų METŲ SUKAKTUVINĮ C.D.

Earn 6.00% APY

11 Month CD Minimum \$1,000

CD Annual Percentage Yield (APY) accurate as of publication date. Offer can be withdrawn at any time. Penalty for early CD withdrawal. Not available for IRAs.

Mes kalbame lietuviškai

PROSPECT FEDERAL SAVINGS BANK

11139 S. Harlem Ave.
Worth, IL 60482
(708) 361-8000

1715 W. 47th St.
Chicago, IL 60609
(773) 523-3145

6858 S. Pulaski Rd.
Chicago, IL 60629
(773) 581-6500

Indėliai apdrausti Federalinės valdžios iki \$100,000

VOKIETIJA NORI UŽSIDARYTI

E. RINGUS

Vokietijai tapus ekonomine galybe, priekė daug darbo rankų, todėl į ją privaziavo daug užsieniečių iš kaimyninių kraštų, daugiausia turkų. Abiem sienom nugriuvus, Vokietijos išlaidos smarkiai padidėjo, nes reikėjo absorbuoti rytinę Vokietiją ir šimtus tūkstančių vokiečių, grįžtančių iš Sovietų Sąjungos. Daugelis jų buvo visiškai surusėję. Be to, ekonominė padėtis truputį sušlubavo ir nedarbas ėmė didėti. Atsirado reikalingas imtis priemonių pagerinti padėtį krašte, ypač norint laimėti rinkimus, kurie įvyks ateinančiais metais. Aišku, pradėta nuo suvaržymo imigracijos, kurią, ne taip kaip Amerikoje, galima lengviau kontroliuoti.

Taigi iš kvietėjų bus reikalaujama šių dokumentų: buto garantijos, darbo sutarties, sveikatos draudimo, kvietėjo mėnesinio uždarbio (kuris turi būti per 3,000 markių). Svečiui atvažiavus, visi tie dokumentai bus tikrinami kiekvieną savaitę.

Mat, pagal ankstyvesnius įstatus, jeigu užsienietis, įvažiavęs legaliai, praranda pragyvenimo šaltinį, automatiškai buvo globojamas vietinių socialinių organų ir, vizai užsibaigus, jam buvo parūpintas bilietas grįžti namo. Pagal naujus nuostatus, visa globa bus užmesta iškvietai. Taip norima užbaigti aushinį imigracijos periodą.

Kadangi rinkimai artėja, kiekviena partija bando išnaudoti pagrindinį „kozirį“

politiniame žaidime-imigracija. Tai padėjo vienas rimčiausių kandidatų į kanclerio kėdę, socialdemokratas, reikalaujantis deportacijos visų užsieniečių, uždarytų kėlėjimuose net už mažus nusikaltimus. Iki šiol tokie kaliniai buvo tremiami tik tada, kai jie buvo nuteisti daugiau kaip penkeriems metams, ir tik po atlikimo jų bausmės vokiečių kėlėjimuose. Tas pats politikas, siūlo sumažinti ekonominę paramą valstybėms, kurios nesutinka atsiimti savo piliečių, deportuotų iš Vokietijos. Kandidatas eina dar toliau, pareikšdamas, kad „geležinė uždanga“ kadaise ne tik skyrė Europą į dvi dalis, bet ir gynė vakarinę pusę nuo kriminalizmo.

Kad neatsiliktu, Vidaus reikalų ministerija, išleido naujas instrukcijas dėl studentų ir aspirantų padėties vokiečių universitetuose. Nuo dabar studentai negali važiuoti į Vokietiją su šeimomis ir negali keisti specialybės, kurią pasirinko įvažiuodami. Šiuo metu Vokietijos universitetuose specializuojasi 140,000 užsieniečių, kas sudaro 7% visų studentų. Prieš tokį suvaržymą universitetų vadovybė smarkiai priešinosi, argumentuodamos, kad lygis Vokietijos mokslo institucijos nuolatos krinta, gabių studentų joms trūksta ir Vokietija jau gerokai atsilikusi nuo Amerikos. Kaip pavyzdį jie duoda Angliją, kurios universitetuose studijuoja 10 proc. užsieniečių. Statistika rodo,

kad kriminaliniai nusikaltimai neproporcingai auga tarp imigrantų, ypač tarp grįžusių į protėvių tėvynę iš Rusijos. Tokių naujų Vokietijos piliečių yra keletas pasizymėjusių salų, kur atvykeliai buvo apgyvendinti buvusiose kareivinėse. Per tas salas plaukia narkotikai iš Rytų į Vakarų Europą per rusiškos mafijos padalinius. Kitos statistinės žinios Vokietijai irgi liūdnos. Trintis tarp vietinių gy-



„Dekite, zvakutės, dekite skaisčiau, šiandien aš Jėzuli gimusi mačiau“... Gruodžio 26 d. lietuviškai tėvynėje šventė Kalėdas. Nuotr. Eltos

Call Lithuania for only 51¢/min

Call anytime with Paul Schmidt's AAA World Calling!
You pay No fees! No \$3! No Minimum! You pay only when you call!
Keep your present long distance company. Paul works only with first rate international phone companies! No catch! No gimmicks!

Over 15,000 of Paul Schmidt's members are calling their loved ones overseas without worrying about the time or the day they call. It's always the same price! You don't pay a monthly fee - No \$3 - No minimum! Free sign-up! You don't need to switch your regular long distance company! Dial into the low cost network via a free 800 access number. Calls go through regular first class international long distance carriers! Business or residential same price! To receive an application form and price list for all countries, you must request info pack #96! Call Paul Schmidt for free information any time (24 hours). If his Voice Mail answers leave your name and address. Your info pack will be mailed the same day! Also available: Cheap rates for „them“ to call you! Ask for info pack 931!

Call NOW!

1-800-347-0222

Or write to:
Paul Schmidt,
AAA World Calling Inc.
10105 E Via Linda 103, Suite 238,
Scottsdale AZ 85258
Fax: 602-661-1413 - Phone: 602-661-1317

ATLANTIC Express Corp.

ATLANTA IMPORT-EXPORT, Inc. (Siuntinių ir transportavimo skyrius)

GREITAS SIUNTINIŲ PRISTATYMAS Į NAMUS LAIVU IR AIR
CARGO. SIUSKITE Į LIETUVĄ, LATVIJĄ, ESTIJĄ, LENKIJĄ,
UKRAINĄ, KARALIAUČIAUS SR., MASKVĄ IR PETERBURGĄ.

- Užsakykite amerikietiško maisto kompleksus į Lietuvą
- Padesime pigiai įsigyti automobilius varžytinėse
- Persiunčiame automobilius, auto detales • Komercinės siuntos pagal sutartį • Labdaros siuntos • Vizų pratęsimas, iškvietimai • Verčiame, notariuojame

12301 New Ave., Suite D, Lemont, IL 60439 Tel. 630-257-6822
2719 West 71st Str., Chicago, IL 60629, Tel. 773-434-8330
1-800-775-SEND

Mūsų atstovai:

New York 914-258-5133
Cleveland 216-481-0011
Rochester 716-223-2617
Pittsburgh 412-381-6281
Florida 800-533-2112 Ext 3354
Lietuvoje 370-2 736 336



CLASSIFIED GUIDE

MISCELLANEOUS

ELEKTROS ĮVEDIMAI—PATAISYMAI
Turiu Chicago miesto leidimą. Dirbu užmiesty. Dirbu greitai, garantuoti ir sąžiningai.
773-779-3313
KLAUDIJUS PUMPUTIS

LIETUVIS, lauko priežiūros darbu (landscaping/maintenance) bendrovės savininkas, Washington, D.C., ieško darbininko, kuris galėtų atlikti lauko priežiūros darbus. Pradinis mokestis \$6 į valandą. Galima dirbti 10-12 valandų per dieną su viršvalandžiais. Reikalingas darbo leidimas. Suteikiamas pigus butas - \$130 mėnesiui. Kreiptis tel. (202)244-2373.

AUTOMOBILIŲ, NAMŲ, SVEIKATOS, IR GYVYBĖS DRAUDIMAS.
Agentas Frank Zapolis ir Off. Mgr. Auksė S. Kane kalba lietuviškai.
FRANK ZAPOLIS
3208 1/2 West 95th Street
Tel. (708) 424-8654
(773) 581-9654

Advokatas VIVIAN RIKHALAF
teikia šias paslaugas:
• Imigracija
• Skrybros
• Avarijos
• Susižeidimai
Tel. 708-857-8394
Kalbame lietuviškai

Moteris ieško darbo:
gali prižiūrėti ligonius, senelius ir gyventi kartu.
Tel. 516-765-5548.

B&B
Nakvynė ir pusryčiai
Vilniaus senamiestyje!
p. Veronika
Trakų 15-5
2001 Vilnius
011-370-2-22-24-60

Išnuomojamas apšildomas 4 kamb. 1 mieg. butas 67 & Kedzie
apyl. \$355 į mėn. + „security“.
Tel. 773-778-1451.

Ieškoma moteris prižiūrėti 2 vaikus (1 ir 2-1/2 m.) ir gyventi kartu puikioje šeimoje, Tinley Park, IL. Turi šiek tiek suprasti angliskai. Darbą gali pradėti tuoj pat. Galimybės lankyti anglų k. kursų Moraine Valley kolegijoje. Kreiptis: Aušra, tel. 773-767-2400.



APT FOR RENT
Vic. Archer & Pulaski; near trains, bus, with laundry fac. very quiet, clean bldg. One bedrm. unit & 2 bedrm. unit.
For details call 773-284-7025.

Apt. for rent:
5 rms, 2 bedrms., stove refig. 2nd fl.
\$450 a. mo.
Tel. 708-499-0255.

WAGNER
MAŠINOS RAŠTINĖMS
Parduoda • Taiso • Priedai ir Reikmenys
Virš 75 metų patikimas patarnavimas
TYPEWRITERS • COPIERS
FAX • CALCULATORS
5610 S. Pulaski Rd.
Tel. (773) 581-4111

KEPYKLA IR DELIKATESAI
6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 773-581-8500
• Lietuviška duona ir raguoliai
• Vestuviniai ir įvairūs tortai
• Lietuviškas maistas—„catered“
• Siunčiame mūsų produktus UPS
Atidaryta 7 dienas savaitėje

KAVINĖ
350 N. Clark, Chicago, IL 60610
Tel. 312-644-7750
Kepyklos produktai ir užkandžiai miesto centre
Savaitgalį uždaryta

REAL ESTATE

GREIT PARDUODA
RE/MAX REALTORS
(773) 586-5959
(708) 425-7161

RIMAS L. STANKUS
• Greitas ir sąžiningas patarnavimas
• Nuosavybės įkainavimas veltui
• Perkame ir parduodame namus
• Pensininkams nuolaida



773-585-9500
DRAUGO REKLAMA

REALMART II, Inc.
6602 S. Pulaski Rd.
Chicago, IL 60629

BALYS BUDRAITIS
Broker Associate
Patarnauja įvairių nuosavybų pirkime bei pardavime, mieste ir priemiesčiuose. Sinteresuoti skambinkite
BUDRAIČIUI
Bus. 773-585-6100
Fax. 773-585-3997
Pager 773-308-0307

ACCENT REALTY
5265 West 95th street
Oak Lawn, Illinois 60453

ASTA T. MIKUNAS
Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja įvairių nuosavybų pirkime ir pardavime mieste ir priemiesčiuose



MARQUETTE PHOTO SUPPLY

REIKMENYS FOTOGRAFAMS IR MĖGĖJAMS

Pirkdami pas mus, daug sutausysite. Pasinaudokite mūsų patogi „lay-away“ planu. Atliekame visus foto laboratorijos darbus.
Darbo val.: kasdien 8 v.r.-6 v.v.; šeštą, 8 v.r.-4 v.p.p.; sekmd. uždaryta. Antrą, ir trečd. susikabėsite lietuviškai.

3314 W. 63 St.
Tel. 773-776-8998

KEPYKLA IR DELIKATESAI
6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 773-581-8500
• Lietuviška duona ir raguoliai
• Vestuviniai ir įvairūs tortai
• Lietuviškas maistas—„catered“
• Siunčiame mūsų produktus UPS
Atidaryta 7 dienas savaitėje

KAVINĖ
350 N. Clark, Chicago, IL 60610
Tel. 312-644-7750
Kepyklos produktai ir užkandžiai miesto centre
Savaitgalį uždaryta

AMBER CONSTRUCTION CO.
Dengiami stogai, kalamas „siding“, atliekami cemento, „plumbing“ bei kiti namų remonto darbai.
„Licensed, insured, bonded“
Skambinti Sigitui:
Tel.: 773-767-1929

PARDAVIMAS IR TAISYMAS
MIGLINAS TV
GE/CA ATSTOVYBĖ
2346 W 69th Street
Tel.: 773-776-1486

SIŪLOME GARBUS!
Gail. seserų padėjėjoms kompanijoms ir namų ruošos darbininkams. Galima gyventi kartu arba atvykti į darbą ir išvykti. Kreiptis:
ALL CARE
Employment Agency
Tel. 773-736-7900

STASY'S CONSTRUCTION
Stalūs darbai, rūšių, vonių ir virtuvų įrengimas; priestatai; keramikos plytelės; „sidings“, „soffits“, „decks“, „gutters, plokšti ir „shingle“ stogai; cementas, dažymas. Turiu darbo draudimą.
S. Bonetis Tel. 630-241-1912

JAV LB Krašto Valdybos Socialinių Reikalų Taryba

Paruošia: Birutė Jasaitienė ir Aldona Šmulkštienė
2711 West 71st Street, Chicago, Illinois 60629
(773) 476-2655 • Fax (773) 436-6909

ATSARGIAI!

Gyvename aukštosios technikos laikotarpyje. Kompiuteriai, telefonai, įvairūs elektroniniai prietaisai ir įrangos palengvina mūsų gyvenimą, padaro lengvesnį ir įdomesnį. Tačiau tos visos nuostabios modernios priemonės, dažnai yra mums kenksmingos. Žmonės, kurie gyvena iš kitų, kurie lyg kokios siurbėlės, skų uždirbtus pinigus siurbia savo naudai, jie taip pat naudojami tomis nuostabiomis priemonėmis, kad mus apgautų, kad iš mūsų ką nors išviliotų.

Negeri žmonės, kurie skambina jums, yra gerai pasiruošę. Jie turi atsakymus ir visus jūsų klausimus ir sugeba išsklaidyti visas abejones. Jie net gali turėti sudėję ir kompiuterį duomenis, kokios dovanos jums patinka, ar kaip lengvai pasisekė jus apgauti telefonu praityje ir kiek jie gali iš jūsų išvilioti. Yra atėjęs laikas apsisūsi. Geriausia žinoti iš anksto, kokius triukškus telefoninis kriminalistas naudoja.

Netikri „Sweepstakes“

Labiausiai paplitusi telefoninė apgavystė yra paskambinti numatytai aukai ir pranešti, kad kažką laimėjo, bet pirmiausia už tą dovaną turi atsistoti pinigų persiuntimo išlaidoms, mokesčiams, miltams, patikrinimams ir pan. Kiekvieną atvejų, tai yra netiesa. Teisiškai nėra tokio dalyko, kaip nemokama dovana („free prize“), už kurią jums reikia mokėti. Paprastai žmogus nieko negauna už nusipirktus pinigus. Retkarčiais gali būti dovana, bet daug mažiau verta, negu žmogui buvo pasakyta, pvz., prabangi kelionė laivu (cruise), kuri yra ne kas kita, kaip pasivažinėjimas keltu (ferryboat ride), o solarinis džiovintuvus yra tikrai vielinis pakabinukas (coat hanger)...

Apgaulingos loterijos

Tukstantai JAV piliečių dalyvauja nelegaliose ir apgaulingose loterijose, kurias garsina kriminalistai, sakantys, kad jie žino sistemą, kuri atneša loterijos dalyviui laimėjimus ir nieko nereikia rizikuoti. Iš tikrųjų yra nelegalu parduoti, ar pirkti loterijos bilietus, net garsinti loterijas paštu, ar telefonu, išskyrus valstybinę loteriją, kuri savo valstybės gyventojams tos valstybės ribose siūnia bilietus.

Visada „sėkmingi“ investavimai

Telemarketers, naudodamiesi žmonių silpnybe greitai praturtėti, dažnai siūlo neaiškius ar tiesiog nelegalius investavimus (securities): aukso kasyklų ar naftos šulinių, ar brangių metalų, ar brangakmenių „stocks“, ar šerius nematytų „naujų“ išradimų, ar aukštos technikos pasiūlas, kaip „broadcast licences“, „cellular telephone projects“ ir „wireless cable TV“. Atsiminkite, kad pinigų investavimas yra rimtas dalykas ir jis niekada neturėtų būti patikėtas visai svetimam žmogui jūsų telefono vielos kitame gale.

Nieko už ką nors (nothing for something)

Net ir rimtai skambančios transakcijos gali būti suktybės.

Kartais žmonės renka pinigus už žurnalų prenumeratas, keles laivas, ar išsvajotas atostogas, kurios visai neegzistuoja, nevertos to pinigų, kuris yra už jas prašomas. Vienu atveju, apie kurį pranešė National Fraud Information Center, jauna mergaitė telefonu sutiko dalyvauti žurnalų prenumeravimo programoje ir tik vėliau sužinojo, kad ji leido tai bendrovei išskaityti 60 dol. į mėnesį iki 2007 metų iš jos taupomos sąskaitos.

Suktos labdaros

Vyresnieji amerikiečiai paprastai yra labai dosnūs. Ir apgavikai tai gerai žino. Jei yra potvynis kažkur Vidurio vakaruose, ar uraganas Floridoje, ar žemės drebėjimas Kalifornijoje, suktai skambina ir prašo aukų, kad padėtų nukentėjusiems nuo tų nelaimių, bet iš tikro renka pinigus sau. Kriminalistai, kurie sakosi renka pinigų policijos ar ugniagesių labdaroms, yra ypač aršūs. Kai kurios jų aukos bijo pasakyti, kad neaukos, nes galvoja, jog kalba su viešosios apsaugos pareigūnu. Teisėti aukų rinkėjai nebijo atsistoti jums raštu, pasakantį, kas jie yra ir kad jie aukas renka teisėtai.

Greito praturtėjimo, dirbant namuose apgavystės

Jei būtų galima praturtėti, variant karolius ar laizant pašto ženklus, tai mes visi būtume milijonieriai. Bet, to nepaisant, viena populiariausių apgavystių yra greito praturtėjimo, dirbant namuose, pažadai. Šitos apgavystės visada reikalauja išankstinio užmokesčio už priemonės ar teisę dirbti tą darbą, „starter kits“ ir pan. Tai yra pinigai: išmesti į šiukšlių dėžę. Nėra rinkos namie padarytiems dalykėliams, o tikrieji verslai turi mašinas, kurios užkliauja ir užadresuoja vokus ir užkliauja pašto ženklus greičiau negu visa armija žmonių, dirbančių namuose.

Dviguba apgavystė

Ypač gėdinga apgavystė yra ta, kai siūloma atgauti prarastus pinigus. Kokiam nors jau apgautam žmogui paskambinama ir žadama atgauti prarastus pinigus. Skambintojas gali sakyti, kad jis yra policijos ar kitos valdžios įstaigos remiamas — rekomenduojamas. Taip nėra. Jie žino, kad jūs buvote apgautas, nes jie patys jus ir apgavo ar nupirko jūsų pavardę iš kito suktiaus. Vienintelis būdas atgauti apgavikų išviliotus pinigus yra tik tada, kai valdžia pagauna tuos suktius, atima iš jų pinigų ir grąžina juos apgavystės aukoms per teismo paskirtą patikėtinį. Ir jie nereikalauja už tai jokio atlyginimo.

Aš skambinu — atskambinkite

Viena naujausių apgavystių yra pranešimas, kad žmonės atskambintų telefonavimus jiems, padarytus iš tam tikrų vietų. Tie pranešimai yra paliekami telefono atsakove, perduodami į „beepers“, ar siunčiami elektroniniu paštu. Tuose pranešimuose gali būti sakoma, kad kokia sąskaita yra pavėluota užmokėti ar giminė

susirgo, ar koks kitas panašus pranešimas, kas sugundytų jo gavėją tuoju atskambinti. Telefonų numeriai gali atrodyti visai panašūs į „area code“ plus 7 numeriai, bet iš tikrųjų jie yra kodai skambinimui į užsienį. Dažniausiai vartojamas yra 809, kuris yra Virgin Islands kodas, o taip pat kitų Karibų vietovių. Kai atskambinama, asmuo kalbant su jumis stengsis kuo ilgiau kalbėti ir padaryti jūsų telefono sąskaitą didesnę. Ir kol negaunate telefono sąskaitos, nežinote, kad kalbėjote su užsieniu ir tas pokalbis jums brangiai kainavo, nes užjūrio telefono bendrovė, kuri yra į tai įvelta, pasidalina „pajamas“ su apgaviku, kuris su jumis kalbėjosi.

Netikri muitininkai

Apgavikai pradėjo vaidinti JAV ir Kanados muitininkus. Tokie suktai paskambina ir sako, kad turi didelį čekį ar kitokią puikią dovaną, kuri yra sulaikyta pasienyje ir jūs turite užmokėti mokesčius ar muitą, ar abu, kad tą čekį ar dovaną galėtumėte gauti. Iš tikro, US Customs Service niekada neprašo telefonu mokėti muitą. Jei jūs iš tikro turite laisvą ar siuntą, už kurią reikia mokėti muitą, pašto įstaiga paims tą muitą, kai jūs atsiimsite siuntą.

Yra keli šios apgavystės variantai. Kai kurie suktai sako, kad jie atstovauja kokiai Kanados teisei ar užsto firmai, ar siuntų persiuntimo įstaigai. Kai kurie telemarketers siūlo, kad už pinigus jie padės jums išvengti papildomų mokesčių. Jei toks asmuo ir turėtų dovaną jums, tai sumažinti mokesčius būtų nusikaltaimas.

Kaip matote, nors nelegaliai ir suktai uždirbti pinigus padaro žmones labai išradingais ir gudriais. Todėl ir mes visi turime būti gudrus, ir apsukrus, kad kas nors mūsų neišnaudotų.

Naudotasi medžiaga iš AARP Biuletinio, Dec. 1997.

MIRTIS IR DVGUBI MOKESČIAI Paliekami IRA pinigai palikuonims yra apmokestinami dvigubai

Daugumas žmonių kasmet deda leidžiamą sumą dolerių IRA sąskaiton, tokiu būdu sumažina uždario mokesčius ir taip pat tauposi senatvei, kad, išėjusi pensijon, turėtų papildomų pinigų. Tas taupymo būdas yra gan patrauklus, bet už tuos neapmokestintus sutauptus pinigus kam nors kada nors reikės užmokėti mokesčius.

Kai pensininkas išsiima pinigų iš IRA sąskaitos, jis turi mokėti federalinius mokesčius. Tačiau tie mokesčiai yra daug mažesni, nes gaunamos pensijos paprastai yra daug mažesnės nei uždario čekiai. Jeigu žmogus numiršta ir IRA pinigai paliekia jo palikuonims, tada palikuonys turi mokėti dvigubus mokesčius: federalinius ir palikimo mokesčius. Kol neišimate pinigų iš IRA sąskaitos, nemokate mokesčių už juos ir už jų uždirbtas palūkanas. Bet kada tuos pinigus pradėdote vartoti, mokate už juos mokesčius. O palikuonims, kurie juos gauna, turi mokėti dar ir palikimo mokesčius. Palikimo mokesčiai yra apskaičiuojami nuo visos palikimo vertės, sudedant pinigus ir nekilnojamo turto vertę kartu, išskyrus su-tuoktiniams ar labdarai paliktą sumą, kuri virsta tam tikra leidžiama suma.

Ši suma iki š.m. gruodžio 31 d. yra 600,000 dol., pakils kitiems metams iki 625,000 dol.

ir pamažu kasmet kils, kol pasieks 1 mln. dolerių 2006 metais. Tai yra daroma dėl to, kad turtas nebūtų lengvai perleidžiamas iš vienos į kitą generaciją. Tačiau pagalvokime, kas iš tikrųjų moka palikimo mokesčius? Techniškai ne jūsų vaikai moka mokesčius, bet jūsų palikimas — jūs! Atskaičius visus mokesčius, jūsų vaikai — jūsų palikuonys gaus mažesnę palikimą.

Kas moka dovanų mokesčius? Ar asmuo kuris dovanoja, ar tas, kas dovaną gauna? Su dovanomis, taip kaip ir su palikimu yra nustatyta suma, kurią galima dovoti, nemokant mokesčių. Be to, asmuo, kuris dovanoja piniginę dovaną, jau yra sumokėjęs arba dar mokesčius už tą dovaną, todėl nėra reikalo apdėti mokesčiais tą pačią sumą du kartus. Pagal įstatymus, kiekvienas asmuo kasmet gali dovoti vienam ar keliems asmenims po 10,000 dolerių

kiekvienam. Vedusi pora gali dovoti po 20,000 dol. vienam ar keliems asmenims. Tai nereiškia, kad gali dovoti tik 10,000 ar 20,000 dolerių metuose, bet kiekvienam savo vaikui ar kitiems pasirinktiems asmenims po tiek. Ši suma dėl kylančios infliacijos bus padidinta 1999 metais. Turtingi žmonės, kurie turi daug pinigų, gali sumažinti palikimo mokesčius savo vaikams, iš anksto kasmet jiems dovanojant leistas sumas. Turtingi tėvai, protingai planuodami, gali sumažinti palikuonims palikimo mokesčius. Aukojant sumas pinigų, testamente užrašant turtą, ar jo dalį organizacijoms, kurios valdžios yra pripažintos „tax-exempt“, aukotojų-dovotojų visi nereikia mokėti mokesčių, tuos visus pinigus gali nurašyti.

Naudotasi medžiaga iš „Chicago Tribune“ 1997 m. gruodžio 19 d.

AŠTUONIOLIKOS METŲ MIRTIES SUKAKTIS

A.†A. EDVARDAS V.TARAS

Viešpaties angelas atėjo staigiai ir per anksti Tave išsivedė į Amžinybę. Nors laikas bėga, bet širdy Tu visada su mumis.

Šv. Mišios bus atnaujamamos sausio 3 d. 5 val. vakaro Švč. M.Marijos Gimimo bažnyčioje, o kovo 8 d. 10 val. ryto Švč. M.Marijos Nekalto Prasidėjimo bažnyčioje.

Prašome visus artimuosius prisiminti a.a. Edį savo maldose.

Liūdintys: tėvai ir giminės.

A.†A. D.† ALDONAI RIMKIENEI

mirus, nuoširdžiai užjaučiame dr. KAZIMIERĄ RIMKŲ su šeima ir kartu liūdime.

Algė ir Adolfas Šležai

Ilgamečiui Amerikos Lietuvių Inžinierių ir Architektų sąjungos nariui ir taip pat Chicago skyriaus buvusiam pirmininkui

A.†A. JONUI BARIUI

mirus, žmonai DANUTEI, dukrai CLAUDIJAI, sūnui ALVYDUI bei jų šeimoms ir giminėms giliai užuojautą išreiškia

ALIAS — Chicago skyriaus valdyba

A.†A. MARIJONUI OSTRAUSKUI

pasitraukus į Amžinybę, nuoširdžiai užuojautą jo sūnui ALGIRDUI ir šeimai reiškia

Dr. Aldona ir Jurgis Gravrogkai

Mielam Joniškėčiui

A.†A. ALFONSUI LEPAUSKUI

mirus, jo žmonai ANTANINAI, sūnams ROMUI, VIKTORUI, dukrai IRENAI bei artimiems giminėms ir draugams gyvenantiems Amerikoje, Kanadoje ir Lietuvoje, nuoširdžiai užjaučiame ir kartu liūdime.

Vytautas ir Ieva Kasniūnai
Vytautas ir Sofija Ripskiai
Bronius ir Antanina Pranskevičiai
Konstancija Stasiulienė
Juozas Vaineikis

DRAUGAS, šeštadienis, 1998 m. sausio 3 d.

7

Pranešame draugams ir pažįstamiems, kad 1997 m. gruodžio 30 d., sulaukęs 77 metų, mirė mylimas tėvas ir senelis.

A.†A. KOZMAS BALKUS, Ph.D.

Gimė Lietuvoje, įsigijo magistro laipsnį ir filosofijos doktoratą New York universitete. Dalyvavo podoktorinėse studijose Harvard universitete. Dėstė Floridos Valstijos universitete ir po nepriklausomybės, Lietuvos Kauno ir Vilniaus universitetuose.

Nuliūdę: dukra, anūkė ir buv. žmona.

LIETUVIŲ LAIDOTUVIŲ DIREKTORIŲ SĄJUNGA

Turi laidotuvių patalpas visose Chicago miesto apylinkėse ir priemiesčiuose

Patarnavimas 24 val.

GAIDAS - DAIMID FUNERAL DIRECTORS

Directors of Eudeikis Funeral Home (EST 1908)

SERVICES AVAILABLE AT OTHER

CHICAGO AND SUBURBAN LOCATIONS

PROVIDING BURIALS AND SHIPMENT TO LITHUANIA

4330 So. California 4605 So. Hermitage

ALL PHONES

1-773-523-0440

LACK & SONS FUNERAL DIRECTORS

HICKORY HILLS 9236 S. ROBERTS ROAD
MARQUETTE PARK 6541 S. KEDZIE AVE.

ALL PHONES

1-708-430-5700

PETKUS & SON FUNERAL DIRECTORS

MARQUETTE PARK 2533 W. 71 ST

CICERO 5940 W. 35 ST.

LEMONT 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)

EVERGREEN PARK 2929 W. 87 ST.

TINLEY PARK 16600 S. OAK PARK AVE.

ALL PHONES

CHICAGO 1-773-476-2345

NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas) Tel. 1-800-994-7600

VANCE FUNERAL HOME FUNERAL DIRECTORS

SERVICES AVAILABLE AT OTHER

CHICAGO AND SUBURBAN LOCATIONS

CICERO, 1424 S. 50 AVENUE

WESTCHESTER, 10501 W. CERMAK

CHICAGO, 6801 BELMONT

ALL PHONES

1-708-652-5245

GAIDAS-PALOS FUNERAL HOME

KALBAME LIETUVIŠKAI

PALOS HILLS

11028 S. Southwest Hwy.

(OTHER LOCATIONS AVAILABLE)

1-708-974-4410



DAVID GAIDAS, Jr.
AND FAMILY

MARIAUS BUIVYDO LAIDOTUVIŲ PASLAUGOS

* Pilnas visokio pobūdžio laidotuvių sutvarkymas *

Palaių perkėlimas perlaidojant Lietuvoje.

Reikalingi dokumentai gali būti sutvarkyti pas jus namuose.

Laidotuvės pavedamos lietuviškomis tradicijomis

Mirties atveju skambinti 24 val. į parą.

Kitais reikalais kreiptis nuo 9 val. ryto iki 5 val. p.p.

Tel. 630-243-0003

P.O. Box 27

Lemont, IL 60439

ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE



Čikagos arkivyskupas Francis George, OMI.

GARBINGAS SVEČIAS BALZEKO LIETUVIŲ KULTŪROS MUZIEJUJE

Šios savaitės pirmadienį, gruodžio 29 d., į Balzeko Lietuvių kultūros muziejų, jo steigėjo ir prezidento Stasio Balzeko iniciatyva, buvo suvesti lietuviškų organizacijų atstovai susitikti ir susipažinti su naujuoju Čikagos arkidiecezijos vadovu arkivyskupu Francis George, OMI.

Dalyvavo netoli pusšimtis žmonių, atstovaujančių įvairioms lietuviškos organizacijos. Dalyvavo taip pat t. mariojūnų provincijolas kun. Donaldas Petraitis, MIC, Švč. M. Marijos Gimimo parapijos klebonas Mykolas Yakaitis ir, neseniai atvykęs iš Lietuvos darbuotis tos parapijos lietuvių sielovadoje, kun. Rimas Gudelis, taip pat iš Lietuvos grįžęs atostogų prof. Arvydas Žygas.

Susitikimas su arkivyskupu Francis George buvo neformalus, šiltas ir jaukus, be ypatingos išankstinės programos. Svečias stengėsi susipažinti su kiekvienu dalyviu asmeniškai, pasisveikindamas ir pasikeisdamas keliais sakiniais. Po to Stasys Balzekas pasiūlė apžiūrėti muziejų, kas ir buvo padaryta.

Grįžus atgal į muziejiaus „Gintaro“ salę, kur įvyko susitikimas su organizacijų atstovais, arkivyskupa Francis George trumpai pristatė Stasys Balzekas, pakviesdamas prie mikrofono Lietuvos Respublikos garbės generalinį konsulą Vaclovą Kleizą. Jis visų vardu padėkojo svečiams už atvykimą ir pasidžiaugė sudaryta proga lietuviams su juo bent valandėlę pabendrauti. Konsulas arkivyskupiui visų vardu įteikė knygą apie lietuviškų atlaides, primindamas, kad Lietuva buvo paskutinė Europos tauta, priėmusi krikščionybę, bet, kartą pažinęs Kristų, tapo Jo Bažnyčios uoli, ištikima narė ir gynėja. Daug lietuvių užtikėjimą kentejo okupacijų metais, daug ir gyvybę prarado.

Arkivysk. Francis George savo žodyje taip pat džiaugėsi, susitikęs su savo arkidiecezijoje veikiančių lietuviškų organizacijų atstovais. Taip pat sakė, kad jam malonu savo arkidiecezijoje turėti vienintelį visoje Amerikoje katalikišką dienraštį, lietuviškąjį „Draugą“. Bolševikų okupacijos metais jis lankėsi Lenkijoje, turėjo progos susitikti ir atvirai pasikalbėti su kard. Višinskium, todėl turi neblogą supratimą apie ateistinės komunistinės sistemos reikštą

neapykantą Katalikų Bažnyčiai ir iš tos neapykantos išsivysčiusius tikinčiųjų persekiojimus. Jam yra žinoma ir lietuvių ir lietuvių tautos ištikimybė Kristaus mokslui.

Po tos įžanginės arkivyskupo kalbos dalyviai buvo pakviesti klausyti klausimus. Daugiausia kalbėjo adv. Saulius Kuprys, atstovavęs Amerikos Lietuvių Romos Katalikų federacijai. Jis išreiškė lietuvių rūpestį dėl Šv. Seimos vilos pervedimo arkidiecezijos globon ir Šv. Kazimiero kapinių pavadinimo pakeitimo, išimant iš užrašo žodį „lietuvių“. Kadangi arkivyskupas Francis George yra šioje arkidiecezijoje dar „naujokas“, tad nėra su ankstesnėmis problemomis susipažinęs. Siūle vėliau tais ir kitais rūpimais klausimais kreiptis, kad būtų galima plačiau išsiaiškinti ir galbūt rasti visiems priimtina sprendimą.

Arkivyskupiui padėkota už pritarimą, kad būtų iš Lietuvos atkviestas kun. Rimas Gudelis, o ateityje gal ir daugiau kunigų dirbtų lietuviškose parapijose. Nors šis susitikimas su naujuoju Čikagos arkidiecezijos arkivyskupu buvo kažkaip netikėtas, tačiau tas spontaniškumas kaip tik padarė jį šiltu ir maloniu. Padėka Stasiui Balzekui ir jo talkininkams už susitikimo suorganizavimą.

A.T.B.

DĖMESIO LIETUVOS PILIEČIAMS!

Antrojo Lietuvos prezidento rinkimų rato balsavimas bus 1998 m. sausio 4 d., sekmadienį, Lietuvos generalinio konsulato patalpose, 6500 S. Pulaski Rd. (Balzeko Lietuvių kultūros muziejuje), nuo 9 val. ryto iki 4 val. popiet. Tegul nelieka nei vieno, turinčio galiojantį Lietuvos Respublikos pasą, kuris neatliktų savo pilietinės pareigos savo tėvynei. Nesvarbu, ar esate užsiregistravę, ar balsavote pirmą kartą gruodžio 21 d., tereikia nueiti į konsulatą ir nusinešti pasą — bus leidžiama balsuoti.

Tradicinė jūros skautų Klaipėdos diena bus švenčiama sekmadienį, sausio 25 d. Šventė bus pradėta 9 val. r. šv. Mišiomis Pal. Jurgio Matulio misijos koplyčioje. Po pamaldų — 10 val. r. iškilminga sueiga PLC mažojoje salėje, Lemonte.



Adv. Saulius Kuprys, Amerikos Lietuvių Romos Katalikų federacijos pirmininkas kalba susitikime su Čikagos arkivyskupu Francis George metu. Priekyje matyti š. kaires: Marija Remiene, Birute Jasaitiene, Rita Penčylėnė, Ilėil. dr. Algis Norvilas, kun. Rimas Gudelis, kun. Mykolas Yakaitis, t. mariojūnų provincijolas kun. Donaldas Petraitis, MIC ir kiti. Nuotr. Dano Lapkaus



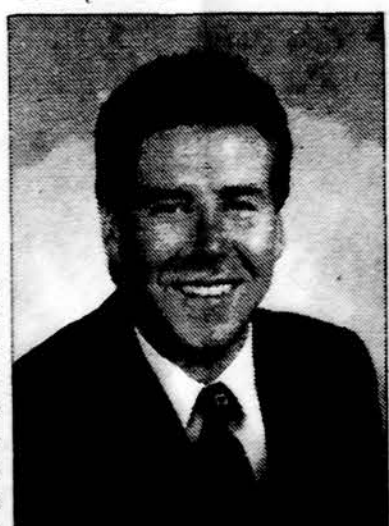
Gruodžio 29 d. Balzeko Lietuvių kultūros muziejuje įvykusiame susitikime su Čikagos arkivyskupu Francis George — lietuviškų organizacijų atstovai. Nuotr. Dano Lapkaus

Švč. M. Marijos Gimimo parapijos bažnyčioje sekmadienį, sausio 4 d., 10:30 val. r., šv. Mišių metu parapijos choras, vadovaujamas muz. Antano Lino, kartu su solistais atliks tą patį kavidinių giesmių programą, kurią buvo galima girdėti praėjusių Kalėdų Bernielų Mišiose. Parapijos klebonas kun. Michael Yakaitis, naujai iš Lietuvos atvykęs kun. Rimas Gudelis ir choro valdyba maloniai kviečia apylinkės ir tolimesnių vietovių lietuvius šiose Mišiose dalyvauti.

„Lituanicos“ futbolo klubas salės futbolo pirmenybių pirmąsias rungtynes žais šį sekmadienį, sausio 4 d., „Odeum“ patalpose, Villa Park, IL (pastatas yra Villa Ave, maždaug pusę mylios nuo North Ave.). Pirmos rungtinės 5 val. p. vyks prieš „Real FC“. Bus žaidžiama „Odeum“ pastato šiaurinėje salėje. Čia nuo 3 val. p. varžysis įvairios komandos. Rungtinių trukmė — 40 minučių. Čia bus proga vienoje vietoje pamatyti visus „Metropolitan“ lygoje rungtyniaujančius vienetus. „Lituanica“ čia varžysis 9 sekmadienį. „Lituanicos“ eilėse bus ir naujų žaidėjų, kurie, tikimasi, stiprins komandą. Laukiama įdomių susitikimų.

Sausio 10 d., šeštadienį, 6 val. vak., Marijos Nekalto Prasišėjimo bažnyčios choras (Brighton Park) rengia smagu linksmavakari parapijos mokyklos salėje, 4420 S. Fairfield Ave. Visi, kurie neturėjo progos sutikti Naujuosius metus didžiojoje renginioje, turėsite ją šį kartą, o turėjusieji — galėsite tą malonumą pakartoti (juk linksmųjų niekada nebus per daug!). Bus programa, muzika, šokiai, užkandžiai ir vakarienė. Visi labai laukiami. Chorui vadovauja muz. Algimantas Barniškis.

Amerikos Lietuvių prekybos rūmų direktorių taryba 1998 metams savo prezidentu paskyrė David Gaidas, Jr. Jis šias pareigas perima iš Stanley Balzeko, III, jas ėjusio dvi kadencijas. David Gaidas ir jo žmona Loretta yra Palos-Gaidas laidojimo koplyčios, esančios Palos Hills, IL, savininkai. Jie auginą sūnelį David.



David Gaidas, Jr.

Brighton Parko LB apylinkės narių metinis susirinkimas šaukiamas sausio 18 d., tuoj po 10 val. Mišių. Nekalto M. Marijos Prasišėjimo parapijos salėje, 4420 S. Fairfield Ave.

„Dainavos“ ansamblio religinis koncertas rengiamas sausio 18 d., 3 val. p.p., Švč. M. Marijos Gimimo parapijos bažnyčioje. Bilietai gaunami „Seklyčioje“ ir „Lion Frame“ galerijoje, 216 Main Str., Lemonte.

Vyresniųjų lietuvių centre, „Seklyčioje“, sausio 7 d., trečiadienį, 2 val. p.p., vėl rinksis mūsų tautiečiai — pensininkai ir nepensininkai — į trečiadienio popietę, pirmąją naujaisiais metais. Linksmajam grojant Kosto Ramanausko orkestrui, į „Seklyčią“ žada atsilankyti Naujieji, 1998-ji, metai. Bus bendri pietūs, kaip jau šiose popietėse įprasta. Visi kviečiami, visi laukiami. Atvykite!

Neišmeskite Kalėdų eg-lutės! Čikagos parkų priežiūros įstaigos jas susmulkina, o paskui pjuvenas galima panaudoti savo darželyje arba palikti smulkinimo vietoje. Marquette Parke, 6700 S. Kedzie, eglutės bus „malamos“ sausio 10 d., nuo 9 val. r. iki 2 val. p.p. Brightonparke eglutės gali eglutes nuvežti į McKinley Park, 2210 W. Pershing Rd. (tuo pačiu laiku), o pietinių vietovių gyventojai — į Mt. Greenwood Park, 3721 W. 111th Str.

Čikagos miesto centrinė biblioteka visus kviečia į savo 125-tąjį gimtadienio suka-kties paminėjimą, kuris ruošiamas šeštadienį, sausio 10, ir sekmadienį, sausio 11 d. Harold Washington Library Center, 400 S. State Str. Šeštadienį iškilmes prasidės suka-ktuvinio torto pjaustymu 11 val. r.; sekmadienį visi kviečiami 1:30 val. p.p. (Chicago Author's Room, 7 aukštas), kur paskaitą skaitys Karilė Vaitkutė. Jos tema — „Contemporary Lithuanian Literature“. Šios suka-ktuvinės šventės metu vyks paskaitos, šventės juostų peržiūros, bibliotekos lankymas, poezijos skaitymai, lėlių teatro spektakliai ir kitos įdomybės. Platesnės informacijos teikiamos tel. 312-747-4050.

Jurgis Petkus, Los Angeles, CA, gavęs kalėdines korteles ir kalendorių, mus apdovanojo 200 dol. dovana. Širdingai dėkojame.

Sally Undraitis, Lemont, IL, už kalėdines korteles ir kalendorių atsiuntė 70 dol. Esame labai dėkingi.

(sk.)

x „PENSININKO“ žurnalą, kurį leidžia JAV LB Soc. Reikalų Taryba, red. Karolis Milkovaitis, galima užsiprenumeruoti adresu: 2711 W. 71 St., Chicago, IL 60629, tel. 773-476-2655. Prenumerata metams: JAV-bėse, \$15, kitur \$25. Išeina 8 kartus per metus. Tai vertinga dovana įvairiomis progomis.

x Eksporto bendrovė, Detroit, MI, ieško sekretorės pastoviam darbui. Reikalavimai: anglų kalba, mašinraštis. Bendrovė parūpins automobilį ir butą. Kreiptis 248-541-6007. (sk.)

x Kviečiame nepraleisti progos pabendrauti su draugais „Sirdelių sukūryje“, vasario 7 d., 6:30 v.v., Lemont, IL, paremti Pasaulio lietuvių centro mažosios salės atnaujinimą, dalyvauti Danos Gylinės ypatingoje loterijoje, pasi-grožėti Judy Sidrienės gražiai išpuošta sale. Po skanios vakarienės, svečiai bus vaišinami Daivos Majauskienės sukurtais desertais. Auka tik \$35 asmeniui. Stalus rezervuoja Daina Siliūnienė, tel. (630) 852-3204. (sk.)

x „Saulutė“, Lietuvos vaikų globos būrelis, dėkoja už aukas padėti našlaičiams, invalidams vaikams bei daugia-vaikėms šeimoms Lietuvoje. Aukojų Nijolė Kersnauskaitė \$20, Algimantas ir Ramona Grauziniai \$25, Jonas Kucinskas \$100, anoniminė aukla \$50, Irena ir Arūnas Draugeliai \$250. Labai ačiū! „Saulutė“, 419 Weidner Rd., Buffalo Grove, IL, 60089. Tel. (847) 537-7949, Tax ID #36-3003339. (sk.)

x A.a. Aleksandro Bačanskienės, mirusios 1997 m. gruodžio 16 d. prašymu, kad vietoje gelių aukos būtų siunčiamos Lietuvos našlaičiams, nes pati buvo našlaitė. Pildydami velionės valią aukojai: sūnus Jonas ir marta Rita Bačanskai — \$450; vyras Jonas Bačanskas — \$150; grupė draugų: Konstancija ir Vaclovas Nenortai, Birutė ir Vytenis Nenortai, Gintaras Nenortas, Dalia ir Rimas Jakai, Arūnas Valavičius — \$150 (vieno Lietuvos našlaičio metinį mokestį). Melanija Krinickienė — \$100; Lydia ir Julius Klein — \$50. Po \$25 aukojai dr. Albina Prunskienė, Marija Bajorūnienė, Anna M. Charpentier. Po \$10 — Rita Demers, Anne Gunderson ir \$5 — Evelyn Dubois. Iš viso suaukauta Lietuvos našlaičiams \$990. Reiškiamė užuojautą velionės artimiesiems, o aukotojams dėkojame! „Lietuvos Našlaičių globos“ komitetas, 2711 W. 71 St., Chicago IL 60629. (sk.)

x Maksimas Karasika, Fredecksbrg, VA, prašedamas našlaičio globą atsiuntė \$175. Fred Daniel, Maspeth, NY — \$25, George Deresaka, Cleveland, OH — \$10, Donald ir Kathryn Ralston, Wenonah, auka \$20. Gerb. kun. Leonardas Andriekus, Franciscan Monastery, Kennebunkport, Maine — \$20 kalėdinę dovaną globojamam našlaičiui. Dėkojame visiems geriemis žmonėms. „Lietuvos Našlaičių globos“ komitetas, 2711 W. 71 St., Chicago IL 60629. (sk.)

x Rita ir Rimantas Penčylai su šeima, Palos Heights, IL, vietoje kalėdinių dovanų vieni kitiems, skiria \$150 Lietuvos našlaičiams — tai vieno našlaičio parama metams. Lietuvos našlaičių vardu dėkojame už tokią prasmingą švenčių dovaną! „Lietuvos Našlaičių globos“ komitetas, 2711 W. 71 St., Chicago IL 60629. (sk.)

x Naudingi patarimai ir konkreti pagalba norintiems grįžti į Lietuvą. Puikiai įrengti butai, privačios valdos. Nuosirdus, nebrangus ir sąžiningas pataravimas. Kreiptis: Danutė Žilevičienė, Klinikų g. 11-12, 2055 Vilnius, Lietuva. Tel. 370-2-748056, fax: 370-2-261165. (sk.)

x „PENSININKO“ žurnalą, kurį leidžia JAV LB Soc. Reikalų Taryba, red. Karolis Milkovaitis, galima užsiprenumeruoti adresu: 2711 W. 71 St., Chicago, IL 60629, tel. 773-476-2655. Prenumerata metams: JAV-bėse, \$15, kitur \$25. Išeina 8 kartus per metus. Tai vertinga dovana įvairiomis progomis.

x „PENSININKO“ žurnalą, kurį leidžia JAV LB Soc. Reikalų Taryba, red. Karolis Milkovaitis, galima užsiprenumeruoti adresu: 2711 W. 71 St., Chicago, IL 60629, tel. 773-476-2655. Prenumerata metams: JAV-bėse, \$15, kitur \$25. Išeina 8 kartus per metus. Tai vertinga dovana įvairiomis progomis.

x Eksporto bendrovė, Detroit, MI, ieško sekretorės pastoviam darbui. Reikalavimai: anglų kalba, mašinraštis. Bendrovė parūpins automobilį ir butą. Kreiptis 248-541-6007. (sk.)

x Balio Sruogos minėjimas bus sekmadienį, sausio 25 d., 3:00 val. p.p. Jau-nimo centro didžiojoje salėje. Visus maloniai kviečia „Saulutė“, Lietuvos vaikų globos būrelis. (sk.)

x Prieš užsisakydami paminklą, aplankykite St. Casimir Memorials, 3914 W. 111th St. Turime didelį pasirinkimą: matysite granito spalvą, dydį ir t.t. Gaminame paminklus mūsų dirbtuvėje pagal jūsų pageidavimą, brėžinius. Prieš pastatant paminklą, galėsite apžiūrėti ir įsitikinti, kad jis padarytas, kaip buvo jūsų pageidauta. Sav. Lilija ir Vilimas Nelsonai. Tel. 773-233-6335. (sk.)

x Galite padėti legaliai gauti „SOC. SECURITY“ kortelę, vairavimo leidimą (driver's license) ir vizų pratęsimą. Ed. Šumanas, tel. 1-708-246-8241. (sk.)

x DĖMESIO! VIDEO APARATŲ SAVININKAI! Norėdami tikrai kokybiškai išvesti video įrašus iš Lietuvoje naudojamos PAL sistemos į amerikietišką NTSC ir atvirkščiai, kreipkitės į INTER-VIDEO 3533 S. Archer Ave., Chicago, IL 60609. Tel. 773-927-9091. Sav. Petras Bernotas. (sk.)

x Namams pirkti paskolos duodamos mažais mėnesiniais įmokėjimais ir prieinama nuosimčiai. Kreipkitės į Mutual Federal Savings, 2212 West Cermak Road. Tel. (773) 847-7747. (sk.)

x Dėmesio, lietuviai! Naujas JAV imigracijos vizų tikrinimas prasidės balandžio mėn. Pasibaigusios vizas galiu pratęsti. Žmonės iš kitų valstijų gali pasiųsti man duomenis paštu. Ed Šumanas, 5701 Linden, La Grange, IL 60525, tel. 1-708-246-8241. (sk.)

x BALTIC MONUMENTS, 1108 Amber Drive, Lemont, IL, 60439. Prie pat PL Centro. Tel. 630-243-8446. Leonida ir Gediminas Kazėnai. Visų rūšių paminklai, žemiausios kainos, geriausiomis sąlygomis. Pageidaujant atvykstame į namus. (sk.)

(sk.)

ADVOKATAS GINTARAS P. ČEPĖNAS 6436 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60629 (1/2 bl. į šiaurę nuo Balzeko muziejaus) Tel.: 773-582-4500 14325 S. Bell Rd., Lockport, IL 60441 Tel. 708-301-4866 Valandos pagal susitarimą

Advokatas Jonas Gibaitis Civilinės ir kriminalinės bylos 6247 S. Kedzie Avenue Chicago, IL 60629

Tel. 773-776-8700 Darbo val. nuo 9 v.r. iki 7 v.v. Šeštad. 9 v.r. iki 1 v.p.p.

ADVOKATAS Vytenis Lietuvninkas 4536 W. 63th Street Chicago, IL 60629 (Škervai gatvės nuo „Draugo“) Tel. 773-284-0100 Valandos pagal susitarimą

ADVOKATAI L.Rane & L.Feyman 40 metų patirtis ir profesionali pagalba imigracijos bei kitose teisinėse srityse. 5213 S. Archer Ave., Chicago, IL 60632. Tel. 847-361-7836 (kalbame lietuviškai). Mes jūsų paslaugoms 24 val. per para. 7 d. per savaitę.